

# هفته

۸۰

سال دوم - شماره ۸۰ - جمعه ۲ بهمن ۱۳۸۸ - ۱۵ ژانویه ۲۰۱۰

پیروزی ما پیروزی است و پیروزی آنها، تجاوز

هر چه خوب است از ماست

رجعت به اصل

هزار سال پیش ما چنین بودیم  
دو هزار سال پیش ما چنان بودیم

من آنم که رستم بودم پهلوان

## زیرسازهای فکر ایرانی

### ◀ طنز

تذکره الاولیا اندر احوالات  
شیخنا مولانا امیر خدیر  
محمد جباری حق

### ◀ سینما

مارتین اسکورسیزی، شاترآیلند  
و فرانک سیناترا  
آتوسا اخوان

### ◀ معرفی کتاب

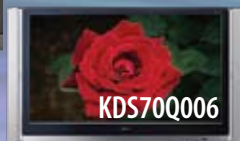
اثری از اما گلدمن به نام: آن  
گونه که من زیستم  
ستاره حیدری نوری

# آدیو ویدئو کبک

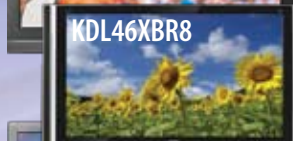
با امکانات نصب و راه اندازی در محل زندگی یا کار شما



TCP50X1  
Panasonic TCP50X1 50" High Definition ▶  
720p Plasma HDTV  
Anti-Glare Game Mode  
**1,099.99\$**



تلویزیون های  
سونی حراج شد:  
۱۰٪ تخفیف برای  
بهترین های سونی



TCP42X1  
Panasonic VIERA 42" X1 Series Plasma ▶  
Black Flat Panel HDTV – TC-P42X1  
Anti-Glare Game Mode  
**799.99\$**



Tel: (450) 691-8801

Fax: (450) 691-4086

46, boul. St-Jean-Baptiste, Châteauguay, QC J6K 3A4

## هفته از آن همه ماست.

در کنارش باشیم و به بهبود آن یاری برسانیم

با هم هفته‌های بهتری بسازیم

همین امروز هفته را مشترک شویم

**۵۱۴-۷۸۷-۸۸۴۸**

برای مشترک شدن می توانید به آدرس زیر ای میل بزنید  
و آدرس پستی خود را ارسال کنید.

[info@hafteh.ca](mailto:info@hafteh.ca)





Financière

**Money Wise**  
Financial

## ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

**514-485-6000**

با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی

6520 St. Jaques

Montreal, QC H4B 1T6

**دکتر شریف نائینی****جراح دندان پزشک****514-731-1443**

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges

Suite 308

Metro: CDN

صفحه ۴ به جای سخن هفته: شعری از سیاوش کسرابی

صفحه ۵ اخبار کبک و کانادا

صفحه ۸ اخبار مونترال ایرانی

صفحه ۱۳ نگاهی به موضوع مهاجرت در جهان و کانادا — (۱۱) /

سام بیات، برگردان فرحناز حیدرپور

صفحه ۱۵ زیرسازهای فکر ایرانی/ دکتر کاظم ودیعی

صفحه ۱۹ تذکره الاولیا اندر احوالات شیخنا مولانا امیر خدیرا/ محمد

جباری حق

صفحه ۲۰ ادبیات آمریکای شمالی (۱۱) بریجیت کارون: دنیا چپ

است یا من به آن چپ نگاه می‌کنم؟/ مریم تاجیک

صفحه ۲۱ معرفی کتابی از اِما گلدمن به نام: آن گونه که من زیستم /

صفحه ۲۲ مسیحیت در ایران (۱): تاریخ مسیحیت در ایران بخش اول

از دو بخش / حسام مرتضوی

صفحه ۲۳ سینما: مارتین اسکورسیزی، شاترآیلند و فرانک سیناترا/

آتوسا اخوان

صفحه ۲۴ ورزش: پرسپولیس - شاهین! / پیمان سلیمی

صفحه ۲۶ سرگرمی: پرفسور حسابی: به‌خدا من گودل نیستم! /

محمود فرجامی

**David Berger****Avocat - Attorney**

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر در چند کشور

■ با سالها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین المللی ■ وکیل عضو کانون وکلای کبک

ریسک ها و دشواری های مهاجرت را به حداقل برسانید، یک زندگی جدید را در سرزمین نو آغاز کنید  
متخصص در فرجام خواهی در پرونده های رد شده مهاجرت، حفظ شهروندی و حفظ اقامت دائم**مهاجرت**

از طریق نیروی متخصص - خویشاوندی

سرمایه گذاری (فقط با ۱۲۰ هزار دلار)

1635, ouest rue Sherbrooke Street West  
Bureau/ Suite 400 Montreal, Quebec H3H 1E2  
Fax: 514-935-2663  
Courriel/ E-mail: bergerdav@gmail.com**Tel: 514-961-8746**

## چکاوک هفته

سال دوم - شماره ۸۰

جمعه ۲ بهمن ۱۳۸۸

۲۲ ژانویه ۲۰۱۰

ناشر: مجله هفته

ویراستار: لیلی خاقانی

سردبیر: خسرو شمیرانی

نحریه اتاوا: دکتر ماریا صبای مقدم

مدیر هنری و طراح جلد: به روز زمانی

صفحه‌آرایی: BehGraphics.com

کاریکاتوریست: سیروس یحیی‌آبادی

گروه فنی تارنمای هفته: پیمان سلیمی و

نازنین حضرتی

◀ گروه نویسندگان:

آتوسا اخوان، ن. تهرانی، مسعود باستانی،

مریم تاجیک، محمد جباری حق، پاشا جوادی،

پیمان سلیمی، سلمان شاکری فرد، علی شریفیان،

مصطفی مدیرروستا

◀ با سپاس ویژه از همکاران این شماره:

سام بیات، فرحناز حیدرپور،

محمود فرجامی، حسام مرتضوی

• هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.

• برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

• هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.

• نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.

• استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.

• درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش‌های ما  
کمک‌های مالی خود را به حساب زیر واریز کنید

Chacavac Cultural Centre

TD Canada Trust

Transit #: 0515

Account #: 5209119

6960 Sherbrooke W suite 15

Montreal QC H4B 1R2

(514)787-8848

info@hafteh.ca

editor@hafteh.ca

ad@hafteh.ca

ISSN 1918-4379 Hafteh

## به سرخی آتش به طعم دود

■ از زنده یاد سیاوش کسرایی

ای واژه خجسته آزادی

با این همه خطا

با این همه شکست که ماراست

ایا به عمر من تو تولد خواهی یافت؟

خواهی شکفت ای گل پنهان

خواهی نشست ایا روزی به شعر من؟

ایا تو پا به پای فرزندانم رشد خواهی داشت

؟

ای دانه نهفته

ایا درخت تو

روزی در این کویر به ما چتر می زند؟

گفتم دگر به غم ندهم دل ولی دریغ

غم با تمام دلبریش می برد دلم

فریاد ای رفیقان فریاد

مردم ز تنگ حوصلگی‌ها دلم گرفت

وقتی غرور چشمش را با دست می کند و

کینه بر زمین‌های باطل

می افکند شیار

وقتی گوزنهای گریزنده

دل سیر از سیاحت کشتارگاه عشق

مشتاق دشت بی حصار آزادی

همواره

در معبر قرق

قلب نجیب خود را آماج می کنند

غم می کشد دلم

غم می برد دلم

بر چشم‌های من

غم می کند زمین و زمان تیزه و تباه

ایا دوباره دستی

از برترین بلندی جنگل

از دره‌های تنگ

صندوقخانه‌های پنهان این بهار

از سینه‌های سوخته صخره‌های سنگ

گل‌خارهای خونین خواهد چید؟

ایا هنوز هم

آن میوه یگانه آزادی

آن نوبرانه را

باید درون آن سبد سبز جست و بس؟

با باد شیونی است

در بادها زنی است که می میرد

در پای گاهواره این تل و تپه‌ها

غمگین زنی است که لالایی می گوید

ای نازنین من گل صحرائی

ای آتشین شقایق پر پر

ای پانزده پر متبرک خونین

بر بادرفته از سر این ساقه جوان

من زیست می دهم به تو در باغ خاطر

من در درون قلبم در این سفال سرخ

عطر امیدهای تو را غرس می کنم

من بر درخت کهنه اسفند می کنم به شب

عید

نام سعید سفیدت را ای سیاهکل نکام

گفتم نمی کشند کسی را

گفتم به جوخه‌های آتش

دیگر نمی بردند کسی را

گفتم کبود رنگ شهیدان عاشق است

غافل من ای رفیق

دور از نگاه غمزه تان هرزه گوی من

به پگاه می برند

بی نام می کشند

خاموش می کنند صدای سرود و تیر

این رنگ بازها

نیرنگ سارها

گل‌های سرخ روی سراسیمه رسته را

در پرده می کشند به رخسار کبود

بر جا به کام ما

گل واژه‌ه ای به سرخی آتش به طعم دود



# اخبار کانادا و کبک

خبرهای این شماره از نارنمای ایرانیو گرفته شده است

یکی از اهداف اصلی طرح پذیرش مهاجر از سوی کاناداست که برای پیشبرد برنامه‌های دراز مدت اقتصادی مورد استفاده قرار می‌گیرند. به دلیل زمان طولانی از ورود مهاجران به کانادا تا یافتن شغل تخصصی مورد نظر، بسیاری از استعدادهاى جدید به هدر رفته و نیازهای زندگی جدید، تازه واردین را به سمت شغل‌های عادی سوق می‌دهد. موسسه JVS برنامه‌های متعددی را برای جوامع مختلف مهاجران، از جمله ایرانیان، ارائه کرده و طی آن برنامه‌های Mentoring به صورت فرد به فرد، با افراد متخصص جهت آشنایی آنها با سیستم بازار کار مرتبط با رشته تحصیلی، برگزار می‌کند. همچنین گروه ایرانی IC Network نقش رابط بین JVS و جامعه ایرانیان کانادا را به منظور ارائه برنامه‌های مشابه به عهده دارد.

از سوی دیگر وزارت مهاجرت و شهروندی ضمن لغو روادید مسافران ترانزیت به مقصد هائیتی برای تسریع در رسیدن گروه‌های امدادی به آن کشور، تسهیلات ویژه‌ای را نیز برای پذیرش سریع‌تر درخواست مهاجرت متقاضیان آن کشور فراهم کرده است. از افغانستان نیز گزارش می‌رسد، یک نظامی ۴۴ ساله کانادایی به نام «جان وین» بر اثر انفجار بمب کنار جاده‌ای در پنجوی قندهار کشته شده است. با مرگ این سرباز، شمار تلفات کانادا در آن کشور به ۱۳۹ نفر رسید.

## هشت کانادایی در هائیتی و یک نظامی دیگر در افغانستان کشته شدند



## طرح دولت برای آشناسازی مهاجران با بازار کار کانادا قبل از ورود به این کشور



## انتشار تغییرات اعمال شده بر کتابچه جدید راهنمای شهروندی

روزنامه‌ی گلوب اند میل از اعمال دهه‌ها تغییر مهم در نسخه‌ی اولیه‌ی کتابچه‌ی جدید راهنمای شهروندی کانادا خبر داد. تغییراتی که عدم توجه به آنها شاید بحث‌های جنجالی مهمی را ایجاد می‌کرد. کتابچه‌ی راهنمای شهروندی که همه تازه واردین می‌بایست برای اخذ تابعیت کانادا براساس مطالب موجود در آن امتحان بدهند، توسط پانلی از کارشناسان برجسته بررسی و در زمینه‌های سیاسی، تاریخی، مذهبی، زبان و نژادها مورد تجدید نظر قرار گرفت. از جمله مباحث حساسیت برانگیزی که از آن جمله می‌توان به مدارس شبانه روزی بومیان اولیه، میراث فرهنگی کبک، نقش تاریخی آکادین ها و بالاخره رابطه بین کلیسا و آمریکا اشاره کرد.

کانادا از اجرای یک پروژه‌ی جدید آنلاین خبر داد که بر اساس آن تازه واردین را وارد بازار کار این کشور می‌کند. پروژه‌ی مورد نظر به مهاجرانی که پرونده‌ی آنها در مرحله بررسی قرار دارد، کمک می‌کند تا حتی قبل از ورود به کانادا به ابزارهای لازم به همین منظور دسترسی یابند. دولت برای اجرای این طرح بودجه ای معادل ۱/۷ میلیون دلار به موسسه‌ی غیر انتفاعی JVS Toronto اختصاص داده تا با همکاری بخش‌های دولتی و خصوصی به افراد متخصصی که در انتظار صدور ویزای مهاجرت هستند، در زمینه‌ی توسعه توانمندی‌ها و اخذ آمادگی‌های لازم برای یافتن شغل در کانادا کمک کند. جذب نیروهای مستعد بین‌المللی به عنوان

با تأیید مرگ افسر عالی‌رتبه پلیس سلطنتی کانادا در جریان زلزله مهیب هائیتی، شمار جان‌باختگان کانادایی به ۸ نفر رسید. سربازرس «داگلاس کوآس» از سال ۱۹۹۳ تاکنون در آن کشور زیر نظر سازمان ملل مشغول فعالیت بود. وی به همراه «مارک گالاگر» دیگر افسری که جنازه او دیروز کشف شد، عضو گروهی از افسران کانادایی بودند که به آموزش نیروهای پلیس هائیتی اشتغال داشتند. پیش از یکصد کارمند سازمان ملل، از جمله رییس نمایندگی UN، در این زمین لرزه جان خود را از دست داده‌اند. دیگر کشته‌های کانادایی، در بخش‌های آموزشی، درمانی یا بین‌المللی هائیتی مشغول فعالیت بودند. دیروز رسانه‌ها خبر از ناپدید شدن بیش از ۱۴۰۰ کانادایی در زلزله دادند که گفته می‌شود، تاکنون حدود ۱۰۰۰ نفر از آنان پیدا شده‌اند. کانادا همچنین به منظور کمک به زلزله‌زدگان هائیتی، علاوه بر ارسال انواع کمک‌های امدادی، چندین گروه امداد نظامی نیز به منطقه حادثه دیده ارسال کرده است.

### ماه قصه‌های بی‌بی و مجید در خانه فرهنگ صبا

فردا شنبه ۲۳ ژانویه ۱۳۸۸ - از ساعت ۵:۳۰

### کودکان، نوجوانان و بزرگسالان عزیز: نمایش مجموعه فیلم‌های: قصه‌های بی‌بی و مجید طی چهار هفته پی‌درپی

۱- آشنایی کوتاه با بیو گرافی کارگردان موفق این مجموعه: کیومرث پور احمد کیست؟ چند تا از فیلم هایش را دیده اید؟

۲- آشنا شدن و معرفی کتاب‌های هوشنگ مرادی کرمانی؛ نویسنده قصه‌های مجید

۳- خواندن یکی از قصه‌های مرادی کرمانی به مدت ۱۰ دقیقه

۴- دعوت به تماشای فیلم جذاب و بسیار دیدنی قصه‌های بی‌بی و مجید ۵- پذیرایی با قهوه، چای و کیک

می‌دانیم که هوشنگ مرادی کرمانی بسیاری از جوایز بین المللی کتاب سال را از آن خود کرده است.

ورودی بزرگسالان ۱۰ دلار نوجوانان ۶-۱۲ سال: ۷ دلار زیر ۶ سال: رایگان



## باغ وحش تورنتو در رأس بدترین های آمریکای شمالی



همچنین از شیوه نگهداری فیل ها در فضای بسیار محدود ، نحوه تغذیه آنها و دمای بسیار سرد محل اقامت آنها در باغ وحش تورنتو انتقاد کرده است. اما شهرداری از طرح جدید خود برای گسترش فضای موجود و نصب گرم کننده های مناسب خبر داده که دست کم ۵۰ میلیون دلار بودجه می طلبد. در حالیکه برنامه درآمدزایی باغ وحش برای ۱۰ سال آینده، به میزان ۲۵۰ میلیون دلار از محل کمک های مردمی، متوقف مانده است.

مسئولان باغ وحش در نظر دارند در صورت امکان حیواناتی را از خارج از کشور برای نمایش ، قرض بگیرند. اما طرفداران محیط زیست، فضای عمومی باغ وحش را بدلیل برودت هوا، مناسب نگهداری حیوانات نمی دانند.

تنها باغ وحش سن آنتینیو در تگزاس، بدتر از تورنتو اعلام شده است.

مدیر اجرایی باغ وحش تورنتو با بی ارزش دانستن رتبه بندی انجام شده، حاضر به اظهار نظر در این زمینه نشده است.

یک گروه حمایت از حیوانات در کالیفرنیا، با انتشار لیستی از بدترین باغ وحش های موجود در آمریکای شمالی، رتبه دوم را به باغ وحش تورنتو داد. این اقدام پس از مرگ ۴ فیل در عرض ۴ سال گذشته



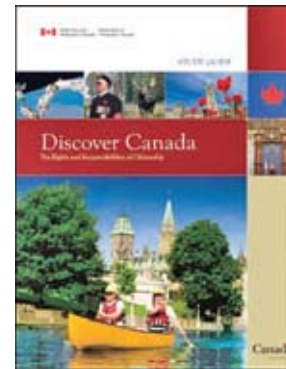
در آن باغ وحش انجام می شود که اگر تنها یک مورد دیگر به آن اضافه شود، رسماً به عنوان باغ وحش غیر استاندارد، معرفی می شود. «انجمن باغ وحش ها و AZA - Aquariums»



(c) PJ - bayturtle.com

از دیگر موارد این کتابچه جدید می توان به نکات زیر اشاره کرد:

۱- نسخه ی اولیه ی کتابچه اذعان داشته که همه ی مدارس شبانه روزی کودکان بومیان اولیه تحت نظر کلیساها اداره می شود. مدرسی که برای بیش از یک قرن، با جدا کردن ده ها هزار کودک از خانواده هایشان آنان را به بهانه ی آموزش های مذهبی تحت شکنجه و تجاوز قرار می دادند. اما در نسخه ی چاپ شده پانل، ضمن حذف کامل نقش کلیسا مسئولیت جنایات انجام شده به دولت فدرال نسبت داده شد.



۲- در نسخه ی اولیه گفته شده بود زبان فرانسه اکثراً در کبک رایج بوده و در سایر مناطق کانادا مردم به زبان انگلیسی سخن می گویند. اما کارشناسان پانل با اشاره به مسئولیت دولت نسبت به فراهم ساختن امکان یادگیری هر دو زبان رسمی کشور، از جداسازی مکانی زبان ها جلوگیری کرده و ضمن تأکید بر کبک به عنوان قطب اصلی زبان فرانسه از استان های انتاریو، منیتوبا و نیوبرانزویک نیز به عنوان مناطقی یاد کردند که در آنها به نوعی زبان فرانسه رایج است. پانل همچنین ۲۶ مورد از رویدادها و افراد برجسته ی تاریخی کانادا را به متن مورد نظر اضافه کرد. جالب این که هیچ یک از کارشناسان با یکدیگر ملاقات نکرده و تنها پیشنهادات خود را در طول ۹ ماه زمان تهیه ی کتابچه، به طور جداگانه ارائه داده اند. نسخه ی اولیه همچنین در خصوص روابط بین کانادا و آمریکا بار دیگر از وجود طولانی ترین مرز آزاد و بی دفاع بین دو کشور یاد کرده که کارشناسان آن را به ویژه پس از تمهیدات امنیتی بعد از حمله ۱۱ سپتامبر بی اساس دانسته و تأکید کردند که در این مقوله به واژه ی «بی دفاع» به عنوان یک اصطلاح سنتی اشاره شود. راهنمای ۶۳ صفحه ای شهروندی با بودجه ای بالغ بر ۴۰۰۰۰ دلار و در ۵۰۰۰۰ نسخه تهیه و چاپ شده و جایگزین نسخه ی اولیه می شود که مربوط به سال ۱۹۹۵ بوده است.

**سرویس اینترنت**

• پر سرعت، تا ۵ مگا بیت در ثانیه  
• دانلود نامحدود  
• مودم رایگان  
• بدون نیاز به خط تلفن  
• Dial-Up

**سرویس تلفن خانگی**

• محلی، آمریکای شمالی، بین المللی  
• VOIP  
• بدون قرارداد، هزینه ثابت ماهانه

تلفن: 514-849-5231 [www.compuxellence.com](http://www.compuxellence.com)  
جنب دانشگاه کنکوردیا - 2155 Rue Mackay Montreal Qc H3G 2J2



**سالن آرایش و زیبایی زهره**

متخصص آرایش عروس  
با مدیریت زهره

514-481-6765

5393 Cote-St-Luc - Villa-Maria

**Amy Beauty Salon**

**آمنه**

بند ابرو / مو  
Unisex + اتاق برای  
خانم‌های باحجاب

T: 514-933-0763  
3545 Cote-des-neiges, Unite 26

**رستوران شیپراز**

برای کیتینگ جشنها و مراسم  
گوناگون در خدمت شما  
با مدیریت خدیجه سیاح

5625 Sherbrooke W  
(514) 485-2929

**مهدی رحیمی**

مشاور خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری  
آگاه به امور بانکی  
از آغاز تا پایان به همراه شما

MEHDI RAHIMI  
Agent Immobilier affilié  
(514) 531-3631

**مینا صالحی**

مشاور املاک در مونتreal  
مسکونی و تجاری

Mina Salehi  
Agent Immobilier  
Affilié  
Sutton

(514) 792-4577

**خانه زیبایی فریده**

• متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد  
• مشاوره رایگان • لیزر پای کامل 229 دلار  
facial رایگان با خرید 75 دلار از کرم‌های درمانی

Tel: (514) 892-2030 - (514) 626-8666

بعداظهر، بخش بین الملل و خبرهای آخر هفته، از لیست برنامه های شبکه حذف گردیدند. همزمان، شبکه CP۲۴ که متعلق به CTV است، بلافاصله اعلام کرد، بخش های جدید خبری در ساعت های ۵ و ۵:۳۰ و همچنین آخر هفته اضافه می کند تا جای خالی برنامه های CityTV پر شود.

یک کارمند سابق شبکه گفت، این کار بمعنای مرگ خبرهای محلی است. اگر شرکت راجرز که بسیار ثروتمند است، چنین کاری انجام دهد، ما باید چه انتظاری از دیگر شبکه ها داشته باشیم؟ هم اکنون موج نگرانی نسبت به سرنوشت شغلی، بر روی سایر کارکنان ساختمان تلویزیونی راجرز در تقاطع خیابان های یانگ و دانداس، سایه افکنده است. یک مقام مسئول راجرز دلیل اینکار را مشکلات اقتصادی عنوان کرده و گفت، دست کم ۶ درصد از نیروهای شبکه در شهرهای تورنتو، کلگری، ادمونتون و ونکوور تعدیل می شوند. سیتی تی وی همچنین یک ایستگاه در وینی پگ دارد.

راجرز در سال ۲۰۰۷، پنج ایستگاه مذکور را به قیمت ۳۷۵ میلیون دلار از شبکه CTV خریداری کرد. پیش از آنها تنها کانال های Omni به راجرز اختصاص داشت که به پخش برنامه های ویژه ملیت های مختلف اشتغال دارد، اما تجربه جدید از آن جهت که برنامه های تولیدی آمریکا در آنها پخش می شود، برای راجرز بسیار مهم بود.

سی.تی.وی  
شش گزارشگر خود را  
اخراج کرد



شبکه محلی "سیتی تی وی" که در مونتreal و چند شهر بزرگ کانادا، اقدام به پخش برنامه و اخبار می کند، اخیرا دست به تعدیل نیروهای خود زده است.

بیشتر کارکنان اخراجی مربوط به بخش های خبری این کانال است که مردم هر روز با چهره های آنها مواجه می شدند. از جمله Anne Mroczkowski, Lara Di Battista, Pam Seattle, Marianne Dimain, Merella و Fernandez Michael Serapio همچنین فرح ناصر، شش گزارشگری هستند که کنار گذاشته شده اند.

جالب اینکه خانم Anne Mroczkowski بمدت ۲۳ سال با شبکه همکاری داشته و Di Battista و Seattle هم از پیشکسوتان سیتی تی وی محسوب می شدند.

شرکت راجرز، غول رسانه ای کانادا که صاحب این شبکه است، رسماً تعداد کارکنان اخراجی را اعلام نکرده، اما شنیده ها حاکی از تعدیل دست کم ۳۵ نفر است.

بدین ترتیب بخش های خبری ساعت ۵

# اخبار مونترال ایرانی

## یک شب با یاد رزا منتظمی در میک



رزا منتظمی معلم نام آور آشپزی ایرانی و نویسنده کتاب پرفروش «هنر آشپزی» در روز اول آبان ۱۳۸۸، در سن ۸۷ سالگی در تهران درگذشت. خانم منتظمی این کتاب را نخستین بار در سال ۱۳۴۳ با ۶۰۰ دستور غذایی منتشر کرد. چاپ‌های اخیر «هنر آشپزی» دو جلدی بوده و بیش از ۱۷۰۰ غذای ایرانی و فرنگی را شامل می‌شود. میک که در ماه می ۲۰۰۷ توسط بهره

منتظمی، فرزند این بانوی بزرگ و کاوه وفاداری در مونترال راهاندازی شد، از ایده ها و افکار فرهنگی ایشان بهره داشت. متاسفانه رزا منتظمی نتوانست میوهی اندیشه زیبای فرهنگی‌اش را در مونترال نظاره کند. حال در اولین فرصت به دست آمده، پس از بازگشت خانواده منتظمی به مونترال، میک در گرامی‌داشت یاد این بانوی بزرگ، برنامه‌ای ترتیب داده است. طبق اطلاع هفته این برنامه شامل پخش فیلمی به یاد رزا منتظمی و موسیقی زنده خواهد بود. در بیانیه کوتاه این برنامه آمده است:

« جمعه بیست و نهم ژانویه، یاد مادرم؛ خانم رزا منتظمی بانوی بزرگ هنر آشپزی ایران را که هرگز نتوانست مرکزی را که با عشق و همراهی فکری او به وجود آمد، ببیند، گرامی می‌داریم. »

بهرخ منتظمی

زمان: ۵:۳۰ تا ۷:۳۰ بعدازظهر

## در انجمن دوستداران فرهنگ و ادب:

**یکشنبه ۲۴ ژانویه**  
**آقای ذبیح‌الله وظیفه‌دان**  
**یکشنبه ۳۱ ژانویه**  
**آقای علی اشرف شادپور**

انجمن دوستداران فرهنگ و ادب ایران، پس‌فردا یکشنبه میزبان آقای ذبیح‌الله وظیفه‌دان خواهد بود که با موضوع مهدی اخوان ثالث سخنرانی خواهد کرد.

یکشنبه بعد ۳۱ ژانویه ۱۳۸۸ آقای علی اشرف شادپور با موضوع «ابهامات در محاوره» سخن می‌گوید. آقای شادپور در توضیح موضوع سخنرانی خود به هفته گفت: «در بعضی محاوره ها و مباحثه ها بین طرفین گفت‌وگو اختلاف نظرهایی بروز می‌کند. بخشی از این اختلاف نظرها مربوط است به تمایز بین باورها، که کاملاً طبیعی است. اما بخشی هم معلول ابهام در کلمات و

جمله‌بندی‌ها و مخصوصاً در روش‌های استدلال است. در این گفتار و گفت‌وگو با دوستان به بعضی از این ابهامات اشاره خواهد شد. شاید کمکی باشد به کاهش تنش در مکالمات اجتماعی.» برنامه‌های این انجمن تا اطلاع ثانوی از ساعت ۴:۰۰ بعد از ظهر در حال بیلدینگ دانشگاه کنکور دیا در ۱۴۵۵ مزونوف در اتاق شماره ۵۲۰ انجام خواهد شد.

## فردا شنبه ۲۳ ژانویه: ماه قصه‌های بی‌بی و مجید در خانه فرهنگ صبا

خانه فرهنگ صبا اعلام کرده است: کودکان، نوجوانان و بزرگسالان عزیز: نمایش مجموعه فیلم‌های: قصه‌های بی‌بی و مجید طی چهار هفته بی‌دری ۱- آشنایی کوتاه با بیوگرافی کارگردان موفق این مجموعه: کیومرث پور احمد کیست؟ چند تا از فیلم هایش را دیده اید؟

با توجه به تیرگی رنگ موی خانم‌های ایرانی

### انواع مش و رنگ

تخصص خاصی می‌خواهد که ما آن را به شما ارائه می‌دهیم

**(514) 443-3492**

انواع رنگ، مش، لایت، هایلایت و دکلره (تضمینی با مواد درجه یک)  
اپیلاسیون با موم  
اصلاح صورت و ابرو با نخ  
انواع کوتاهی مو  
صاف کردن مو  
آرایش عروس با گریم

**12\$**

قیمت ویژه دسامبر کوتاهی مو

### علی پاکنژاد

مشاور بیمه و سرمایه‌گذاری  
Dynamic Wealth Management  
RRSP - Mutual Fund - Life Insurance

(514) 296-9071

هooooooوم  
اگه می‌شد الان می‌رفتم کلبه عمو جمال،  
می‌خوردم یه ساندویچ با حال

6107 Sherbrooke W. (514) 484-8072  
Montreal QC. H4A 1Y4



Maison de Voyages - House of Travel

آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

(514) 842-8000 Ext. 296



Titulaire d'un permis du Québec farnaz@hot.ca www.hot.ca

1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6

Jaleh Hafezi  
Agent Immobilier Affilié

### ژاله حافظی

مشاور املاک در مونترال  
مسکونی و تجاری

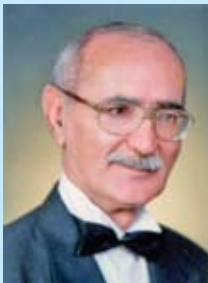


(514) 207-9000





چرا هفته را می خوانم؟  
چرا هفته را مشترک شدم؟



هفته را مشترک می شوم  
برای این که «باشد» و «بشود»

در تعریف «هستی» گفته شده است: «چیزی، به جای آن که نباشد، هست.»

و اینک من می گویم مجله‌ی هفته را مشترک می شوم برای این که «باشد»: برای این که ارگان متفکرینی «بشود» که وضع موجود و ایدئولوژی حاکم را نقد می کنند. رسانه‌ها باید باشند تا افراد جامعه را از حال یکدیگر آگاه سازند. صورت آواز مرغ است آن کلام غافل است از حال مرغان مرد خام

شنیدم در همین شهر مونترال به رنگین پوست دانایی ایراد می گیرند که چرا از فلان روزنامه‌ای که به سیاهان هتاک می کند، شکایت نمی کنید؟

پاسخ داده بود نمی خواهم صدای مطبوعات که صدای آزادی ست، بسته شود.

در این که رسانه‌ها مبشر آزادی بیان هستند، تردیدی نیست البته اگر مستقل باشند. حفظ این استقلال به عهده‌ی ماست. اگر ما بتوانیم مطبوعات و در این جا دست کم یکی از آن‌ها، مجله‌ی هفته، را که در حال رشد است، حمایت کنیم تا بتواند رسالت اطلاع رسانی را در مقابل ژورنالیسم نوکرسفت، به انجام برساند، به حداقل وظیفه‌ی ملی خود در خارج از کشور نزدیک شده‌ایم.

## برای کمک به زلزله‌زدگان هایتی شنبه به مدرسه‌ی دهخدا برویم

زمین لرزه‌ی عصر سه‌شنبه ۱۲ ژانویه ۲۰۱۰ در هاییتی تاکنون هزاران کشته بر آن کشور به جا گذاشته است. جامعه ایرانیان مونترال را نیز همچون دیگر مردم جهان در تکاپوی کمک به مردم بلادیدهی این جزیره هستند.

مدرسه ایرانی دهخدا در مونترال به دنبال این حادثه و در پی اقدامی انسان‌دوستانه برای کمک به زلزله‌زدگان،

صندوقی برای جمع‌آوری کمک‌های مالی ایجاد کرده که هر شنبه پذیرای هم‌وطنان مان خواهد بود.

بنا به گفته‌ی آقای فیروز همتیان از اعضای هیات مدیره‌ی مدرسه‌ی دهخدا، اولین هفته‌ی فعالیت این صندوق در تاریخ ۱۶ ژانویه، ۷۰ دلار ثمره داشته است.

آقای فیروز همتیان به هفته گفت: حال به این وسیله از تمامی هم‌وطنان ایرانی مونترال برای کمک‌رسانی به این صندوق دعوت به عمل می‌آید. لازم به یادآوری ست افرادی که امکان حضور در محل مدرسه را ندارند می‌توانند کمک‌های خود را از طریق سایت اینترنتی <http://medecinsdumonde.ca> بفرستند.

## انجمن دوست‌داران زرتشت و انجمن ادبی مونترال

انجمن دوست‌داران زرتشت با همکاری انجمن ادبی مونترال روز شنبه ۳۰ ژانویه ۲۰۱۰ «جشن سده» را به مناسبت و گرمی‌داشت آغاز چله‌ی کوچک برگزار می‌نماید.

◀◀ ادامه در صفحه ۱۱

ماه قصه‌های بی‌بی و مجید در خانه فرهنگی صبا  
اولین قصه‌خوانی و نمایش: یکشنبه ۲۴ ژانویه ساعت ۵



گوشتان شود جان و بزرگسالان عزیز

نمایش‌دهنده: مجید و بی‌بی و قصه‌های بی‌بی و مجید

نویسنده: بی‌بی و بی‌بی

تألیف: بی‌بی و بی‌بی

موسیقی: بی‌بی و بی‌بی

نمایش: بی‌بی و بی‌بی

مکان: بی‌بی و بی‌بی

تاریخ: بی‌بی و بی‌بی

ساعت: بی‌بی و بی‌بی

مکان: بی‌بی و بی‌بی

تاریخ: بی‌بی و بی‌بی

ساعت: بی‌بی و بی‌بی

مکان: بی‌بی و بی‌بی

۲ - آشنا شدن و معرفی کتاب‌های هوشنگ

مرادی کرمانی؛ نویسنده قصه‌های مجید

۳ - خواندن یکی از قصه‌های مرادی کرمانی به مدت ۱۰ دقیقه

۴ - دعوت به تماشای فیلم جذاب و بسیار دیدنی قصه‌های بی‌بی و مجید

۵ - پذیرایی با قهوه، چای و کیک

می‌دانیم که هوشنگ مرادی کرمانی بسیاری از جوایز بین‌المللی کتاب سال را از آن خود کرده است.

ورودی بزرگسالان ۱۰ دلار / نو جوانان ۶ - ۱۲ سال: ۷ دلار / زیر ۶ سال: رایگان

## کافه لیت

صد و پنجاه و پنجمین نشست کافه لیت، ۲۸ ژانویه ۲۰۱۰ با موضوع «سیستم پزشکی در کبک» توسط خانم آرزو خدیر برگزار خواهد شد.

اطلاعات بیشتر در سایت کافه در دسترس است [www.cafelitt.com](http://www.cafelitt.com)

**TRAVEL AMRO VOYAGES**  
آژانس مسافرتی  
سفر به ایران با قیمت‌های استثنایی با

**KLM bmi**  
Tel: 514-421-0244  
1 866-421-2676

Fax: 514-421-0326  
[www.amrotravel.com](http://www.amrotravel.com)  
[narges@amrotravel.com](mailto:narges@amrotravel.com)  
11809, Pierrefonds Blvd. Pierrefonds, Quebec H9A 1A1

**IATA**

**شیرینی و کیتیرینگ رز**

سفارش انواع شیرینی‌های سنتی، زولبیا و بامیه، شیرینی تر و کیک برای مناسبت‌های مختلف پذیرفته می‌شود

(514) 903-1159

**فیروز همتیان**  
Agent Immobilier Affilié  
Cell: (514) 827-6364  
Bur: (514) 364-3315  
Fax: (514) 364-3649

مشاور املاک و مستغلات  
در مونترال و South Shore  
مسکونی و تجاری  
ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.

# هزار و یک شب سینا: شب اصفهان برگزار شد

■ پاشا جوادی

فرهنگ‌سرای سینا، چندی پیش جهت معرفی بیشتر ایران، تصمیم به برگزاری مجموعه شب‌های ایران کرد. اولین شب از این هزار و یک شب ایران، به اصفهان اختصاص یافت. روز چهارشنبه ۱۳ ژانویه از ساعت ۷ شب، فرهنگ‌سرای سینا میزبان قریب به ۷۰ شرکت‌کننده‌ای بود که برای آشنایی بیشتر یا تجدید خاطرات گذشته‌شان از اصفهان در محل فرهنگ‌سرا جمع شده بودند. صفحه‌ی نمایش فرهنگ‌سرا به نمایش فیلم‌ها و عکس‌هایی از دیدنی‌های اصفهان پرداخت. جلسه با متنی ادبی از احمد علایی در مورد اصفهان شروع شد. وی در این متن که توسط سحر مفیدی خوانده شد، از تجربیات‌اش در اصفهان می‌گوید و از عادات و مشخصه‌های اصفهانی‌ها. پس از متن، آقای امیر خدیر ضمن بیان مختصر خاطراتی از اصفهان، به معرفی کتاب «دکتر» اثر نواح گوردن\* پرداخت. این کتاب که جوایز متعددی را هم به خود اختصاص داده، داستان یک پسر انگلیسی مسیحی در قرن ۱۱ شمسی است که از اروپا به اصفهان سفر می‌کند تا نزد پزشک حاذق؛ ابن سینا طب بیاموزد.

سپس مراسم شام با سرو بیش از ۱۵ نوع غذای محلی اصفهان آغاز شد که در آن میان می‌توان به غذاهایی چون خورش ماست، آش سرکه چغندر، فسنجان، حلیم بادمجان، پلو زیره، کوکو قندی، تاس کباب، خورش به، پلو ماش، ماش و قمری، کباب شامی، گوشت و آلوچه برغانی، کباب مشت، قیمة ریزه نخودچی، ماست و لبو و کوفته شوید اشاره کرد. غذاهایی که بسیاری از آن‌ها برای غیر-اصفهانی‌هایی چون بنده تازگی داشتند و گوشه‌های تازه‌ای از آشپزی ایرانی را معرفی می‌کردند. پس از صرف شام، برخی از میهمانان خاطرات‌شان از اصفهان را تعریف کردند. بعد از آن صابر جلیل‌زاده، نوازنده سنتور گوشه‌هایی از دستگاه اصفهان را نواخت و خانم نازنین اصفهانی با صدای گرم‌شان همراهی کردند. در پایان از سوی مدیریت سینا، به بهترین خاطره عضویت مجانی سینا هدیه شد. اولین شب از هزار و یک شب سینا، گرم و دوستانه و صمیمی هزاران کیلومتر دور از اصفهان ولی با همان حال و هوا به پایان رسید. فرهنگ‌سرای سینا از تمامی شهروندان شهرستان‌های ایران که ساکن مونترال اند دعوت می‌کند تا شهر و استان خود را در شبی از هزار و یک شب معرفی کنند. لطفا جهت همکاری با هزار و یک شب فرهنگ‌سرای سینا با ما تماس حاصل فرمایید.

\*The Physician, by Noah Gordon

SEENA Cultural Center

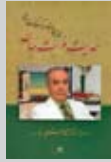
6528 Saint-Jacques Ouest, Montreal, QC, H4B 1T6

Tel: (514) 448-3000 info@seena.ca www.seena.ca



## "کتاب کتاب کتاب!"

نام کتاب: حدیث غربت جان  
نویسنده: دکتر محمد استعلامی  
ناشر: نگاه (تهران)  
مرکز تهیه: هفته



نام کتاب: تونل  
نویسنده: ارنستو ساباتو  
مترجم: مریم تاجیک  
ناشر: روشنان (تهران)  
مرکز تهیه: هفته



نام کتاب: در جستجوی بهشت موهوم  
مترجم: نورالدین رحمانیان  
نویسنده: عبدالمیناق قدیریان  
ناشر: Juxta Publishing  
مرکز تهیه: کتابخانه مرکز بهایی و www.amazon.com



نام کتاب: ساختارهای وندی مشنق‌های فعلی  
نویسنده: محسن حافظیان  
ناشر: Multissage Inc. (مونترال) و نشر گل آفتاب (ایران)  
مرکز تهیه: خانه فرهنگ صبا



نام کتاب: حدیث غربت سعدی و جستارهایی در ادبیات و فرهنگ  
نویسنده: رضا فرخ‌فال  
ناشر: مرکز (تهران)  
مرکز تهیه: کتابخانه میک



نام کتاب: دین‌های جاده‌ی ابریشم  
نویسنده: ریچارد فولتس  
مترجم: ع. پاشایی  
ناشر: فراروان (تهران)  
مرکز تهیه: کتابخانه میک



نام کتاب: اسواران ساسانی  
نویسنده: دکتر کاوه فرخ  
مترجم: یوسف امیری  
تصویرگر: آنکس مکه‌راید  
ناشر: گل آفتاب (مشهد)  
مرکز تهیه: خانه فرهنگ صبا و میک



نام کتاب: فرهنگ تغذیه سالم و بهداشت خانواده  
نویسنده: پروفیسور پرویز قدیریان  
ناشر: Epidemio Search (مونترال)  
مرکز تهیه: خانه فرهنگ صبا



IRANIAN

BOOKS

MUSICS

MOVIES

# کتاب موسیقی فیلم

کتاب‌های ویژه کودکان و نوجوانان

WWW.PANBEH.COM

blogspot.com

این نخستین برنامه‌ی عمومی بنیاد ایران‌پژوهی سهروردی در سال جاری بود. برنامه‌های بعدی بنیاد سهروردی به زودی به آگاهی همگان خواهد رسید. برای آگاهی بیشتر درباره‌ی بنیاد ایران‌پژوهی سهروردی به نشانی زیر نگاه کنید:  
<http://sohravardi.wordpress.com>

## فراخوان بنیاد نیما

به گزارش دو هفته‌نامه‌ی پیوند، بنیاد کتابخانه نیما طی فراخوانی هم‌وطنان‌مان را به یاری طلبیده است. متن این فراخوان بنا به گزارش پیوند به قرار زیر است:

«در آستانه‌ی بیست و چهارمین سالگرد گشایش کتابخانه نیما خشنودیم به آگاهی‌تان برسانیم که این بنیاد فرهنگی تا به حال چند صد گردهم‌آیی گوناگون علمی، ادبی، هنری، سیاسی، اجتماعی و تفریحی را در کنار خدمات کتابداری به شهروندان فارسی زبان مونترال ارائه داده است. سیاست مستقل و ضد سانسور این بنیاد در این سال‌ها موجب شده تا تریبون آن برای ارائه‌ی ایده، هنر و باروری به کار گرفته شود. پوشش این راه اما هیچ‌گاه آسان نبوده و سختی‌های مالی و نبود نیروی انسانی کافی برای سال‌ها نگهداری بیش از شش هزار کتاب و صدها نشریه‌ی گوناگون شرایطی را به وجود آورده که کتابخانه نتواند آن‌گونه که سزاوار و شایسته‌ی کتاب‌خوانان است، گسترش یابد.

بدیهی‌ست یاری شما در این میان بسیار کارساز و ضروری‌ست. به همراهی شما نیازمندیم و دست‌تان را می‌فشاریم.

با سپاس

هیات اجرایی بنیاد فرهنگی نیما- مونترال»

## شب خراسان، هزار و یک‌شب فرهنگ‌سرای سینا

دعوت از خراسانی‌های عزیز مونترال جهت هم‌کاری

فرهنگ‌سرای سینا در نظر دارد شب دوم هزار و یک شب را به خراسان اختصاص دهد. به همین جهت از کلیه هم‌وطنان خراسانی که مایل به هم‌کاری در برگزاری شب مذکور هستند، دعوت می‌کنیم تا در جلسه‌ی هماهنگی که در تاریخ سه‌شنبه ۲۶ ژانویه از ساعت ۱۸ در محل فرهنگ‌سرا برای برنامه‌ریزی شب خراسان تشکیل می‌شود، شرکت کنند.

با تشکر

فرهنگ‌سرای سینا

ورودی: ۳۵ دلار، زیر ۷ سال با شام: ۱۵ دلار، بدون شام رایگان، دانش‌جویان و دانش‌آموزان با ارائه‌ی کارت: ۲۵ دلار

تهیه‌ی بلیت: تپش دیجیتال

تلفن: ۵۱۴۳۲۵۳۰۱۲، ۵۱۴۸۶۵۷۱۴۶

## رونمایی کتاب «اسواران ساسانی» برگزار شد

مراسم رونمایی

کتاب «اسواران

ساسانی» روز

شنبه ۱۶ ژانویه

۲۰۱۰ در دانشگاه

کنکوردیا برگزار

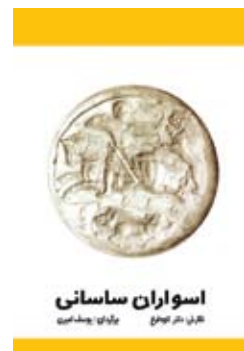
شد.

در این برنامه ابتدا

اندکی درباره‌ی

هدف‌های بنیاد

ایران پژ و هی



اسواران ساسانی  
زبان: فارسی و انگلیسی

سهروردی گفت‌وگو شد و سپس یوسف امیری،

مترجم کتاب «اسواران ساسانی»، درباره‌ی

اهمیت و نقش ساسانیان در تاریخ و تمدن ایران

بزرگ (منطقه‌ای از آمودریا و آسیای میانه تا غرب

آسیا) و نیز تاثیر ساسانیان بر تمدن‌های همسایه و

همروزگار خودشان (روم و چین) و تمدن‌های پس

از خودشان (دوران اسلامی و اروپا) صحبت کرد.

باقی نشست به پرسش و پاسخ گذشت. در بخش

پرسش و پاسخ به دو موضوع پرداخته شد: یکی این

که آیا ساسانیان از هخامنشیان آگاهی داشتند و

چرا در آثار برجای مانده از آنان نامی از هخامنشیان

برده نشده است؟ دلیل‌های باستان‌شناختی

(مانند نزدیکی نقش رستم و نقش رجب و تاق

بستان و دیگر آثار ساسانیان به آثار هخامنشیان)

نشان می‌دهد که ساسانیان خود را دنباله‌رو

هخامنشیان می‌دانستند. هم چنین اشاره‌هایی

که در تاریخ‌های رومیان هست نشان می‌دهد که

شاهان ساسانی به ویژه شاهان نخست این خاندان

(تا زمان شاپور دوم) در جنگ با رومیان همواره

ادعای وارث بودن هخامنشیان را تکرار می‌کردند و

از رومیان می‌خواستند که سرزمین‌های زیر فرمان

هخامنشیان را به ساسانیان پس بدهند. پرسش

مهم دیگر مربوط به دلیل‌های فروپاشی شاهنشاهی

ساسانیان بود. یوسف امیری گذشته از برشمردن

دلیل‌های اقتصادی و دینی و اجتماعی، به ویژه با

توجه به وضعیت ارتش و از زاویه‌ی نظامی به این

پرسش پاسخ داد.

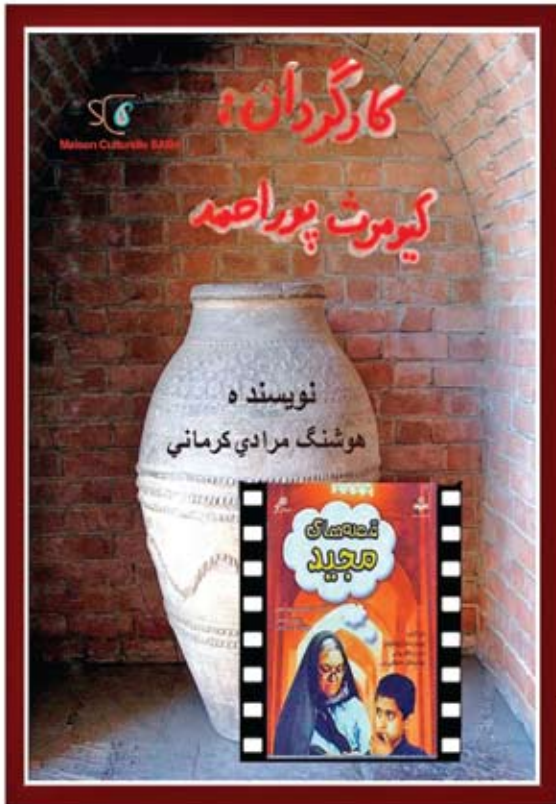
برای آگاهی بیشتر درباره‌ی کتاب اسواران ساسانی

و دیگر کارهای ترجمه شده‌ی یوسف امیری

به نشانی زیر نگاه کنید: <http://asvaran>.

## ماه قصه های بی بی و مجید در خانه فرهنگی صبا

اولین قصه خوانی و نمایش: یکشنبه 24 ژانویه ساعت 5



Maison Culturelle SABA  
5124-Sherbrooke West  
Metro Vandom  
Email: sabaahome@gmail.com  
Tel:  
514-481-1433  
414-942-9811

کودکن، نوجوانان و بزرگسالان  
عزیز

نمایش مجموعه فیلمهای: قصه های بی بی و مجید.  
در سه هفته پی در پی

آشنایی کوتاه با بیوگرافی کارگردان موفق این  
مجموعه  
کیومرث پور احمد کیست؟ چندیلم از ایشان دیده اید؟

آشناسدن با کتابهای هوشنگ مرادی کرمانی  
نویسنده قصه های مجید

خواندن بخشی از کتاب قصه "خمیره"  
هوشنگ مرادی کرمانی به مدت ۱۰ دقیقه

دعوت به تماشای فیلم جذاب و بسیار دیدنی  
"قصه های بی بی و مجید"  
پذیرایی با قهوه، چای و کیک همراه  
با نظر خواهی از کودکان و نوجوانان

میدانیم که هوشنگ مرادی کرمانی بسیاری از جوایز  
بین المللی جشنواره های کتاب سل را از آن خود  
کرده است.

ورودی بزرگسالان: \$10  
نوجوانان 6 تا 12 سال: \$7  
زیر 5 سال: رایگان  
برای خرید بلیت 3 نمایش پی در پی  
تخفیف 10%

سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال  
Tel: (514) 299-1787  
Addhi2005@gmail.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک  
www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستاناران زرتشت  
با هدف بازشناساندن جشن های باستانی  
Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال  
نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح  
St. Hubert 8043

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند  
مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰  
2900 Lake / Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل  
سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی  
Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد  
کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی  
Tel: (514) 944-8111

خانه ایران  
1117 St. Catherine W #420  
Tel: (514) 544-5962  
khanehيران@gmail.com

خانه کتاب ایران - میک  
کالری - کتاب فروشی - کتابخانه  
4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777

خانه فرهنگ صبا  
برنامه های فرهنگی - کتاب فروشی - کافه  
5124 Sherbrooke W  
Tel: (514) 481-1433

کتاب خانه نیما  
5206 Decarie  
Tel: (514) 485-3652

کافه لیت  
هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی  
www.Cafelitt.com  
info@cafelitt.com

کانون فرهنگی چکاوک  
رادیو و هفته نامه  
6960 Sherbrooke W  
Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا  
مدرسه فارسی - هر شنبه  
4976 Notre Dame W  
Tel: (514) 827-6364

دوستاناران موسیقی کلاسیک ( Dialogue )  
514-484-8748  
Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو  
5146244579  
farzint@hotmail.com

فرهنگ سرای سینا  
سالن سخنرانی، مراسم و مجالس  
514-488-3000  
www.Seena.ca

## جلسات مشارکت مسیحیان فارسی زبان در مونترال



برای شرکت در این جلسات لطفا با شماره  
۶۸۸۶-۲۶۱-۵۱۴ تماس بگیرید

مژده

برنامه های تلویزیونی «امید زنده»  
هر پنجشنبه ساعت ۸ تا ۹ شب از کانال تصویر  
ایران پخش می شود.



■ نویسنده: سام بیات  
 وکیل متخصص حقوق بین الملل و قوانین مهاجرت  
 ■ برگردان به فارسی: فرحناز حیدرپور

## نگاهی به موضوع مهاجرت در جهان و در کانادا {۱۱}

### زیر گروه مشاغل آزاد

باید ثابت کند که مبلغ ۱۰۰۰۰۰ دلار کانادایی دارایی مشروع دارد. این ارزش خالص شامل موجودی حساب بانکی، ارزش ملک، ارزش کسب و کار و ارزش سهام تحت مالکیت فرد می باشد. امتیاز این قسمت به ترتیب زیر محاسبه می شود:

کمتر از ۱۰۰۰۰۰ دلار: امتیازی ندارد و فرد شرایط لازم را برای پذیرش ندارد، از ۱۰۰۰۰۰ تا ۱۲۵۰۰۰ دلار: ۴ امتیاز، از ۱۲۵۰۰۰ تا ۲۰۰۰۰۰ دلار: ۵ امتیاز، بیش از ۲۰۰۰۰۰ دلار: ۶ امتیاز؛ برای پذیرش در گروه مهاجرین مشاغل آزاد در استان کبک، متقاضی مجرد باید از مجموع ۸۸ امتیاز حداقل ۴۴ امتیاز و متقاضی متأهل از مجموع ۹۳ امتیاز حداقل ۵۱ امتیاز کسب کند.

هدف دولت کبک در این برنامه جذب افرادی است که قادر هستند به صورت مستقل و آزاد در این استان کار و زندگی کنند. برخی از مشاغل این گروه بایستی مورد تایید سازمان مربوطه قرار گیرند. برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید:  
<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/en/employment/regulated-professions/index.html>

در مقایسه با برنامه مشابه فدرال، برنامه استان کبک از محدودیت های کمتری از نظر نوع حرفه متقاضی برخوردار است. در عوض مسئولیت اثبات دارایی مورد نظر در این گروه به عهده متقاضی است.

در مجموع، متقاضی این برنامه باید در کار خود تجربه کافی داشته باشد و آمادگی شروع کار در بازاری کاملاً جدید و مراجعین جدید را داشته باشد و اگرچه ممکن است فرد در کشور خود بسیار شناخته شده باشد، بایستی در کانادا اعتبار خود را از طریق کار شایسته دوباره کسب کند.

رشته ای باشد که متقاضی قصد دارد در کبک به آن مشغول شود و این حرفه باید در فهرست طبقه بندی شده ملی مشاغل (NOC) باشد. متقاضی باید ثابت کند که به صورت تمام وقت (حداقل ۳۰ ساعت در هفته) مشغول به کار بوده است.

در صورتی که متقاضی همه شرایط فوق را دارا باشد، وی از نظر سایر ملاک های انتخاب از قبیل میزان تحصیلات، مهارت زبانی، ارتباط با کبک و میزان انطباق پذیری مورد بررسی قرار می گیرد.

ملاک های امتیاز بندی این گروه به شرح زیر است:

تحصیلات: بین ۲ تا ۱۲ امتیاز.  
 تجربه کاری به صورت خویش فرما: برای حداقل دو سال تجربه (۷ امتیاز) و برای تجربه بیش از ۵ سال (۱۶ امتیاز)، سن: متقاضی بین ۱۸ تا ۳۹ سال (حداکثر امتیاز: یعنی ۱۰ امتیاز) و برای متقاضی بالاتر از ۴۳ سال امتیازی در نظر گرفته نمی شود. تسلط به زبان فرانسه: با توجه به آن که زبان کاربردی در استان کبک فرانسه است، متقاضی گروه مشاغل آزاد باید بتواند به این زبان صحبت کند. بنابر این امتیاز آشنایی با زبان فرانسه حداکثر ۱۶ امتیاز برای متقاضی خواهد داشت.

تسلط به زبان انگلیسی: حداکثر ۶ امتیاز. توجه داشته باشید که میزان تسلط به هر دو زبان در زمان مصاحبه ارزیابی خواهد شد، ارتباط با کبک: اگر متقاضی مشغول به تحصیل در کبک باشد و یا قبلاً در کبک زندگی کرده باشد و یا اقوامی در کبک داشته باشد حداکثر ۵ امتیاز کسب می کند.

ویژگی های تعریف شده ای از همسر متقاضی در تصمیم گیری در مورد درخواست موثر است و می تواند تا ۱۲ امتیاز برای وی کسب کند،

همان طور که قبلاً به آن اشاره شد، متقاضی

می شود. ملاک های امتیاز بندی شامل: تجربه (۳۵ امتیاز)، آموزش و پرورش (۲۵ امتیاز)، سن (۱۰ امتیاز)، توانایی های زبانی (۲۴ امتیاز) و قابلیت انطباق (۶ امتیاز) می باشد. برای پذیرش، متقاضی باید حداقل ۳۵ امتیاز از مجموع صدامتیاز را کسب کند. متقاضی خویش فرما باید نشان دهد که در زمان ورود به کانادا، پول کافی برای تامین زندگی خود و خانواده خود به همراه دارد. مقدار پول مورد نیاز به تعداد افراد تحت سرپرستی متقاضی بستگی دارد.

برنامه پذیرش مهاجر در زیر گروه مشاغل آزاد در صدد جذب کسانی است که می توانند وارد بازار کار کانادا شده و برای خود شغلی ایجاد کنند. اداره مهاجرت دولت فدرال و استان کبک به دنبال متقاضی هستند که قصد و توانمندی کار به صورت آزاد را داشته باشد. در این مقاله به بررسی شرایط پذیرش در این زیر گروه می پردازیم و به موارد تشابه و تفاوت آن با سایر گروهها اشاره می کنیم.

### برنامه فدرال مهاجرت در زیر گروه مشاغل آزاد

تعداد اعضای خانواده	پول مورد نیاز ( دلار کانادا)
۱	۱۰۸۳۳ دلار
۲	۱۳۴۸۶ دلار
۳	۱۶۵۸۰ دلار
۴	۲۰۱۳۰ دلار
۵	۲۲۸۳۱ دلار
۶	۲۵۷۴۹ دلار
۷	۲۸۶۶۸ دلار

جهت پذیرش در این زیر گروه، متقاضی باید دارای شرایط زیر باشد:

منظور از فرد دارای شغل آزاد، تبعه خارجی است که دارای تجربه کاری مرتبط بوده و قصد و توانایی اشتغال به صورت خویش فرما داشته باشد و در زمینه خاصی به توسعه فعالیت های اقتصادی در کانادا کمک کند. تجربه کاری مرتبط، به معنای حداقل دو سال تجربه از مجموع پنج سال پیش از درخواست مهاجرت به کانادا است. تجربه مرتبط، بایستی در یکی از سه گروه زیر قرار گیرد:

دو سال تجربه در زمینه فعالیت های فرهنگی یا ورزشی به صورت خویش فرما (آزاد) و یا دو سال تجربه شرکت در فعالیت های فرهنگی یا ورزشی در سطح بین المللی و یا

دو سال تجربه مالکیت و مدیریت یک مزرعه فعالیت های اقتصادی مشخص، شامل فعالیت های فرهنگی، ورزشی و اداره یک مزرعه است. به عنوان مثال متقاضی که دارای سابقه کار در زمینه های فرهنگی و ورزشی به صورت خویش فرما است، می تواند به یکی از رشته های کاری زیر اشتغال داشته باشد: ویراستاری، ترجمه، خبرنگاری، نویسندگی، موسیقی، بازیگری، هنر های تجسمی، عکاسی، گرافیک، گویندگی، تکنیسین صدا و تصویر، دکوراسیون داخلی، ورزش قهرمانی، مربیگری و استادی ورزش و بدن سازی.

متقاضی این زیر گروه نیز مانند همه متقاضیان دیگر باید از نظر پزشکی، امنیتی و سوء پیشینه کیفری تایید شود.

### برنامه استان کبک برای پذیرش مهاجر در زیر گروه مشاغل آزاد:

برای پذیرش در این گروه، متقاضی باید حداقل ۱۸ سال داشته باشد و ثابت کند که: وی به استان کبک می آید و از طریق انجام کار حرفه ای و یا داد و ستد برای خود شغلی ایجاد می کند.

وی دارایی خالصی به ارزش حداقل ۱۰۰۰۰۰ دلار کانادایی دارد که از طریق قانونی بدست آمده است.

وی حداقل دارای دو سال سابقه کار به صورت خویش فرما است. این تجربه باید در



بنی آدم اعضای یک پیکرند  
که در آفرینش ز یک گوهرند

زلزله در هائیتی دهها هزار کشته و صدها هزار  
مجروح و بی خانمان برجای گذاشته است.  
با هم به باری مردم هائیتی بشتابیم

با مراکز کمک رسانی به مردم هائیتی تماس  
بگیریم و کمک های خود را اهدا کنیم

چو عضوی بدرد آورد روزگار  
دگرعضوها را نماند قرار

**Let us Help Haitian people**

**SHARIF EXCHANGE**  
**موسسه مالی شریف**  
تبدیل ارز - ارسال ارز به ایران و برعکس  
خریدار سکه، شمش و زیور آلات طلا  
Tel: (514)561-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

**آموزشگاه رانندگی آریا**  
• با ۲۰ سال سابقه کار  
• ۱۲ ساعت تمرین رانندگی و اتومبیل برای امتحان ۳۰۰ دلار  
• گرفتن وقت برای امتحان رانندگی در ظرف یک هفته

**(514) 621- 3456**

## فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی  
انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ....

**(514) 369-3474**

Marché de poisson et viande  
5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

**دفتر حقوقی علی غلامپور**  
وکیل دادگستری، بویژه در زمینه های

حقوق خانواده، دعاوی مالی، حقوق پزشکی  
و مهاجرت از طریق سرمایه گذاری  
در خدمت هموطنان گرامی است

**Tel: (514) 395-0522**

Fax: (514)395-0524

180 Boul. Rene-Levesque Est, Bureau 109, Montreal, QC H2X 1N6

**aligholampour@lawyer.com**

## «من» یا ناجی سپیدپوش؟

### ■ خسرو شمیرانی

بسیاری اوقات می‌شنویم و می‌خوانیم و می‌گوییم که ایرانیان کاشف آتش و الکل و چرخ و ایده‌ی خدای واحد و قصر و پست (چاپار) و شراب و کاج کریسمس و ووو بوده‌اند. بسیاری اوقات وقتی می‌خواهیم به خود و ایرانی بودن خود ببالیم به ناچار ماشین زمان را روشن می‌کنیم. در ماشین زمان که جا گرفتیم از ۶۰۰-۷۰۰ سال اخیر به سرعت می‌گذریم تا سریع به حافظ و سعدی و مولوی و بعد خیام و عطار و ابن سینا و بیرونی و فردوسی دیرتر به کوروش و داریوش و خشایار و بعد از آن به زرتشت و ووو برسیم. کمتر پیش می‌آید که برای بالیدن به خود به حال حاضر نگاه کنیم. آیا دلیلی برای افتخار وجود ندارد؟ اگر ندارد، چرا؟ تولید فکری و فرهنگی ما چیست؟ تولید مادی و علمی‌مان چیست؟ اگر

آنچه هست برای افتخار کردن و هویت‌بخشی کافی نیست، دلیل چیست؟ آیا اینکه بگوییم دولت و حکومت و سیاست مقصر است وضع تغییر می‌کند؟ آیا اگر در ایران دمکراسی از آسمان ببارد، روی زمین علم و دانش و فرهنگ سبز می‌شود؟ آیا دمکراسی (اگر چیز خوبی است) بر بستر یک فرهنگ که در جامعه شکل گرفته ایجاد نمی‌شود؟ آیا حکایت مرغ و تخم مرغ است و از این دور باطل گریزی نیست پس باید دست بردست گذاشت و به انتظار نشست تا ناجی سپیدپوش سر برسد؟

اگر برای مشکلات زمینی خود به دنبال ناجی آسمانی نباشیم، چاره‌ای جز این نمی‌ماند که خود دست به‌کار شویم و شاید گام نخست در نزدیک شدن به سوالات بالا جستن پاسخ به یک سوال مقدم‌تر باشد: ما چگونه فکر می‌کنیم و پایه‌های اندیشه‌ی ما

بر چه اساسی استوار شده است. در نیمه اول ژانویه ۲۰۱۰ آقای دکتر کاظم ودیعی در نشستی که به همت شاخه جوانان «انجمن دوستداران زرتشت» در مونترال برگزار شده بود «زیرسازهای فکر ایرانی» را موضوع بحث خود کرد. علاوه‌بر اهمیت پایه‌ای این بحث به نظر می‌آید با توجه به دوره‌ی پرهیجانی که کشور و جامعه ما در آن به سر می‌برد و با توجه به اینکه ما در یک گذرگاه تاریخی قرار داریم و آنچه امروز می‌اندیشیم برای دهه‌ها و شاید سده‌ها تعیین کننده خواهد بود، بحث مذکور به موضوع روز تبدیل می‌شود.

امیدواریم با ارائه این گفتار که به لطف دکتر کاظم ودیعی در اختیار هفته قرار گرفته گامی در راستای نگاه به خود برداشته باشیم.

# زیرسازهای فکر ایرانی

■ کاظم ودیعی

مقدمه

مثل هر جامعه‌ی دیگر تفکر ایرانی زیرسازهایی دارد که چنان در فرد فرد و کل جامعه نشسته‌اند که جزئی از بدیهیات به شمار می‌آیند و بحث در آن زاید به نظر می‌رسد. این زیرسازها ممکن است خاص ما نباشد و در دیگر جوامع هم بوده و وجودشان شناخته شده باشد و این می‌رساند که از مقوله بشری و انسانی‌اند تا صرفاً ایرانی. پرتوفشانی این زیرسازها گاهی آنها را در باور جای می‌دهد و زمانی آنها را در آرمان و بالاخره در قالب تفکرات مشترک ملی می‌نشانند. پس از هر جا که سرزنند اگر آنها را بکاویم به نقش زیربنایی ذهنی آنها می‌رسیم.

در این گفتار زیرسازهای فکر ایرانی در نه بند ارائه می‌شوند. این رقم به معنای قطعی بودن آنها نیست و چه بسا بیش از آن و یا کم تر از آن باشند. این تنها نمایش دریافت است. چنانکه در پس و پیش شدن هر بند هم تعصبی نیست.

## رجعت به اصل:

بازگشت به اصل تک‌بعدی نیست و می‌تواند سرزمینی باشد یا نیاکانی چنانکه می‌تواند نژادی باشد یا اسطوره‌ای، چرا که هم عینی است هم ذهنی.

اهمیت این حالت بازگشت به اصل در آنست که گاه هویت‌ساز است. که هر چیز و هر پدیده رجعتی دارد به اصل خود پس کشانده می‌شود به آن سمت و سو. بار حالت بازگشت به اصل وقتی هویدا می‌شود که ضرورتی و اقتضایی در کار باشد. پس حالتی است دفاعی که مخروج هویت فردی و کل جامعه‌ی اوست. این حالت بازگشت به اصل دیرپاست در هر فرد، یعنی نابودشدنی نیست ولی در فاصله‌گیری از آن یا در حالت امتزاج با دیگر اصل‌ها «به سرزمین و خون و نژاد و افسانه» تعدیل می‌یابد. نفی رجعت به اصل ممکن نیست و کوشش بر نفی آن مساویست با نفی خویشتن خود.

توسل به رجعت به اصل، آویزه‌ی همگان است. این توسل قطعاً اعتماد به خود را می‌آفریند و سرمایه‌ایست فرهنگی و البته گاهی هم سلاحی





### ۳- داد، عدل

داد و عدل، زاده جستجوی ما برای به تخت نشاندن نیک است. و نیک در اینجا برابر تعادل است در همه حال. خط تاریخی این اصل زیر ساز جامعه ایرانیان از قدیمی ترین ایام آغاز شده است و نشسته در کنه زندگی روزمره ماست.

**عمدتاً انتظار ما از عشق، رفتن به تعادلی است نا آگانه که به آن لقب کمال داده ایم و با داشتن عشق فرض ما بر این است که به کمال نه، بلکه به تکامل می رسیم**

ریشه نابرابری ها و بیداد در سرزمین ها و در خود طبیعت و در اینجا در خود کره زمین است. زیرا عوامل و عناصر زندگی ساز، توزیعی مناسب در سطح کره زمین و در سرزمین ها ندارند. شکوه از تنگناها، نابرابری، آدمی را به رسالت برقراری عدالت و توزیع مناسب مواد و عوامل زندگی ساز کشانده است.

نابرابریها ما را متوجه عدل و انصاف و عدالت و مساوات و داد در معنای باستانی و میزانی در معنای دینی کرده است. ادبیات، مشحون از این معناست. این که به عدل رسیده یا نرسیده ایم

**ارزشهای زندگی ساز قابل جمع اند. نهادن آنها در تضاد ناشی از قبول سلطه طلبی است و سلطه طلبی مغایر زندگی است. خوب و بد با اعتبار بود آدمی خوب و بد هستند و بیرون از حیات وی معنایی ندارند.**

موضوع این گفتار نیست، این که در هر نفس آنرا می جوئیم بحث ماست. و ما داد را نه صرفاً در مادیات بلکه در تمام شئون اجتماعی می جوئیم. (۱)

دام و درد ما بیداد ماست  
سهم ما در این بیداد کم نیست

دفاعی و زمانی مقاومت آفرین.

این بازگشت به اصل مثل هر سرمایه ای آسیب پذیر است و وقتی ویژگی عام آن را در نیابیم فاجعه آفرین می شود.

بالیدن به اصل یک انحراف است. زیستن با ارزشهای زندگی آخرین ناشی از هر اصل عین بدیهی است. زیرا دفع سموم دورماندگی با زیستن با ارزشهای زیرساز جان، شدنی است. غلبه کردن یا غلبه دادن آن نفی ارزشهای دیگر است. ارزشهای زندگی ساز قابل جمع اند. نهادن آنها در تضاد ناشی از قبول سلطه طلبی است و سلطه طلبی مغایر زندگی است. در زیرساز فکر ما این سلطه طلبی وجود دارد که باید با آن مبارزه کرد.

### ۲- نیک و بد

نیک و بد زاده ای انتخاب است و هر انتخاب دلیلی دارد. موجود زنده با حس خود انتخاب می کند. دامی که بر مرتعی می چرد با قدرتی غریزی علف زندگی بخش خود را از میان رستی های متنوع انتخاب می کند.

انسان، نخست حس کرد و از طریق حواس خود به وجود خود پی برد. به مدد همین حس و حواس پیرامون خود را کشف کرد و با آن رابطه برقرار کرد. به این ترتیب برای پاسخ دادن به نیازهای خود پیرامون خود را ارزیابی کرد. هر چه را ممد حیات بود گرفت و جذب کرد و هر چه را مخل حیات یافت رد و دفع کرده و از آن در گذشت. پس به انتخاب خود رسید و به شناخت بد نیز. در این رهگذر آدمی هر چیز که زندگی اش را تامین دهد خوب و هر چه آنرا مخل باشد بد لقب داد.

نتیجه این که خوب و بد با اعتبار بود آدمی خوب و بد هستند و بیرون از حیات وی معنایی ندارند. خوب و بد رفته رفته ابعادی مادی و غیرمادی دارند و بدیهی است که بعد غیر مادی همان پرتوفشانی ماده ای اند و بعد مادی خوب و بد در ابعاد خود قابل سنجشند.

خوب و بد دارای کمیت و کیفیتند. خوب و بد امور بند به نسبت ظهور حیات قدیم، اما به نسبت ظهور حیات بشری حادث.

اساس زیست ما بر جذب خوب و دفع بد است. اما از آنجا که موجود زنده خود محور است پس دید غریزی وی به خویشستن خویش متوجه است. و این حکم شامل آدمیان هم هست.

انتخاب، اگر بر مبنای مفید بودنشان به زندگی صورت نگیرد خطرناکند. پس انتخاب بر ماخذ صدور آن زندگی ساز نیست. تاریخ فکر ایرانیان حامل انتخاب است. چه بسیار به نیک می اندیشیم و به بد عمل می کنیم. به ویژه می بالیم به این که ایرانیان واضح فلسفه خوب و بدند. از این بالیدن سود نمی بریم. مهم انتخاب است که موجد هویت می شود.

### ۴- قضا و قدر

نگاه قضا و قدری به گذران زندگی یعنی باور به یک سرنوشت از پیش ساخته در ضمیر نا به خود و در ضمیر آگاه است. ریشه این بینش عدم آگاهی بر چون و چرایی هاست.

وقتی آدمی شناخت بر علل و اسباب زندگی و پیرامون خود ندارد ترس جای هر نوع کنجکاوای علمی را پر می کند. همچون وقتی که در تاریکی بسر می بریم. و این پدیده از آنجا در ما ظهور کرده که درمان و حشت و آغاز تسلیم است. به هر چه بود و به هر چه هست و به هر چه بشود.

نگرش یا قانونی جهانی موسوم به CHAOS، یعنی اختلاط عوامل و عناصر و مواد قبل از خلق جهان که گاه به آن قطعیت داده می شود یعنی پذیرفته می شود زاده جهل ما بر خلق جهان است.

طرز فکر قدری در تمام ادوار تاریخ و مکاتب فلسفی و حتی مذهبی ما جا یافته است. آنرا پذیرا هستیم چون همه چیز را نمی دانیم. آن را رد می کنیم چون چیزهایی می دانیم. و تأیید آن از دهان بزرگان و خداوندان فرهنگ ایرانی بارها ما را در برابر استدلال های مخالف دست بسته می دارد (۲). به هر حال این طرز فکر جای وسیعی در فضای باوری ما دارد.

### ۵- عشق

عشق به هر چیز و هر کس و هر کار زاده جاذبه خاص آن چیز و آن کس و آن کار است. و این جاذبه نه طول دارد نه عرض و نه عمق ولی هم طول دارد و هم عرض و هم عمق که بر آن آگاهی نداریم. این جاذبه در رابطه است با شکل ظاهر و پرتو فشانی و غلیان باطن در هر حال جاذبه ها پیوسته در رابطه ای تو در تو و پیچاپیچند. و جواب می دهند به نیازهای بی شماری که داریم تا به تعادل برسیم.

عمدتاً انتظار ما از عشق، رفتن به تعادلی است نا آگانه که به آن لقب کمال داده ایم و با داشتن عشق فرض ما بر این است که به کمال نه، بلکه به تکامل می رسیم و چون تکامل در جهان وجود ندارد و تنها همه چیز در تحول است مشکله داریم با عشق زیر تحول در جاذبه، تحول در شکل و باطن و پرتو افشانی آنها را همپایی نمی کنیم به سبب خود محوری ها (۳). و از قضا این خود محوری ها یک طرفه نیست (۴). رفتن به عشق شاید ریشه در غرایز داشته باشد ولی همپایی با آن از مقوله علو اخلاقی است (۵).

### ۶- برابری

برابری انسانها با انسانها از جمله زیر سازهای مهم فکر ایرانی است که پیش از برابریهای موعود در ادیان با برابری های قوانین اجتماعی وجود داشته

است. برابری آدمهای عینی است و ناشی اند از برابری ها در جسم و نیازهای آن. میل مشترک به شیء مشترک در تغذیه ساده ترین مثال است که اگر آنرا دنبال کنیم به وحدت نوع بشر و حتی به نفی مرزها می رسیم.

مشکل آنجاست که آدمها برابر به دنیا نمی آیند نه در جسم خود و نه در محیط، پس این زیر ساز جذاب و پسنندیده در خطر است. اما این خطر مانع دفع و دور ساختن آن از ما نمی شود و همیشه در زیر ساز فکری آنرا داریم.

ما در جوامع ایرانی شاهد نفی طبقات اجتماعی و نابرابری ها بوده ایم و هستیم و حتی در اطاعت و انقیاد آن نابرابری افتاده ایم؛ ولی برابری را در ذهن به هر حال نگهداشته ایم (۶)). باور به برابر به صورت مختلف محرک زندگی بهتر و ارتقاء اجتماعی است (۷)).

## ۷- بیگانه زدایی

بیگانه زدایی فرض حراست استقلال ماست. ما زمانی استقلال فکری و کشوری و سرزمینی و میهنی خود را حس می کنیم که نفی دیگری را اعلام کنیم.

ممکن است استقلال طلبی ما، ما را به این داوری کشاند که به سبب آن افراط در بیگانه زدایی پدید آمده است ولی وقتی موضوع را بکاوی می رسیم به این که این بیگانه زدایی قدیم تر از ظهور کشورهاست.

ولی چون ما زودتر از دیگران ظاهراً به کشورداری رسیدیم زودتر از همه و شاید عمیقتر از دیگران بیگانه زدا شدیم.

فرض غالب ذهنی ما ایرانیان و وسوسه خاطرمان تعرض بیگانه است که هر بلا به سرمان آید باید نخست به توطئه خارجی فکر کنیم. گویی بیگانه زدایی تطهیر گناهان و قصور خودی است. ما غالباً با این زیر ساز بیگانه زدایی غسل تعمید میهنی می نماییم. شاید این که ما در مقاومت داخلی توفیق نداریم باعث آن شده که پذیرای قدرت بیگانه قاهر شویم. ما بر جریان مهاجرت ها و دست به دست شدن قدرتهای ناشی از آن چشم می بندیم به ظاهر و می پذیریم آنها را به عمد و مخصوصاً به قصد نفوذ دادن خود. بیگانه زدایی ما بسیار سطحی است از این جهت که به نفوذ دادن خود یقین داریم. مهم این است که این یکی برود تا ببینیم با آن دیگری چه کنیم.

اشغال میهن از سوی بیگانه خطاست ولی اشغال سرزمین دیگران، نزد ما جهان‌گشایی و پیروزیست.

## ۸- قهرمان ستایی

هر قهرمان ستودنی است و هر قهرمانی پسنندیده است مشروط بر آن که آفریننده رشد و بهی باشد.

حس قهرمان ستایی در ما هست ولی ما به قهرمانی بیشتر تکیه ذهنی داریم. قهرمان ستایی ممکن است به فرد گرایی رود. این نیز زمینه امنیت ساز ذهن ماست. قهرمانان در فرهنگ و ادب و سیاست و ملک داری ما بسیارند. ضحاک به همان اندازه ظهور ذهنی دارد در ما که فلان منجی عادل. تختی و رستم به همان سیمایند که یعقوب لیث یا کیومرث شاه و دیگران.

## اشغال میهن از سوی بیگانه خطاست ولی اشغال سرزمین دیگران، نزد ما جهان‌گشایی و پیروزیست

ستایش قهرمان ها در حالت افراطی راه بر فرد گرایی باز می کند و این حس از طریق پدر سالاری در ما نطفه دارد و زیر سازی در اقتصاد سیاسی و جامعه طبقاتی دارد.

قهرمان ها دو سرمایه دارند: یکی سرمایه اکتسابی، دوم سرمایه اهدایی از سوی قهرمان باستان. اگر اولی با دومی در ما جمع و به باور آید تابع اوتیم. اگر اولی با دومی در خود آن قهرمان و در باور او جمع آید خودکامه ماست. در ما هنر این تعدیل نیست و در او هم میل به تعدیل نیست. این است که تقریباً همه قهرمانان ما در لحظه ای ساقط اند.

## ۹- خرد

ادبیات دینی باستانی ما با واژه خرد در تماس بسیار است اما خرد در معنای هوش، عقل و حتی دانش و فیض معمول عهد بعد است. فیض تراوش یا پرتو ملموس و ناملموس از منبع است. هوش زیرکی و سرعت در فهم و تندبایی است. دانش حاصل شناخت است. و اما دانش درجاتی دارد که با شناخت سطحی و عمیقی معین می شود.

عقل در معنای برهان آوری و استدلال، در گذشته و امروز یکی نیست. دانش متکی به عقل تجربی و مشاهده، فرق دارد با دانش متکی بر مشاهده و سنجش و شمارش و تجزیه و تحلیل داده ها. برندگان ادب دیروزین ما ناگزیر عقل ودانش و هوش (۸)) را گاه با هم می آورند تا به خرد رسند. و خرد در کسی است که منتهی به بهترین تصمیم است با تشخیص رابطه اوضاع و احوال با شرایط

و مقتضیات.

زیر سازی فکری عقلانیت امور، حرفش همیشه هست خودش نیست. در عین حال صنایع بدوی ایرانی مثل قنات، قالی بافی و خاتم کاری از روش های دقیق علمی بهره دارند.

ولی این روشها زیر ساز فکری همگان نیستند. حتی همان صنعت کاران قالی و خاتم و غیره آن روشها را که متکی بر حساب و هندسه اند بر زندگی روزانه تعمیم نداده اند.

می شود گفت که ما از خرد غالباً مصلحت را گرفته ایم و به مدد مصلحت استدلال را پس رانده به عقلانیت امور هنوز نرسیده ایم و این عقلانیت مبنای قانون گذاری است و قانون برابر حکم نیست.

نبود عقلانیت در امور ما را به مراجعه دادن به حرف و سخن بزرگان عادت داده و زیر ساز فکرمات شده است. و اگر توجه کنیم که غالب بزرگان ما در عرصه های ناملموس و قریب به روپا، خیال دوانده اند می رسیم به این که هنوز به مصلحت عمل می کنیم تا به قانون.

## نتیجه :

اگر به این نه فقره زیر ساز فکری بسازیم، گذشته را امتداد می دهیم. اگر به کمبود ها عنایت کنیم و به انحراف ها آینده را بسازیم چه فردی و چه اجتماعی.

برای بهترین برداشت از این میراث دو راه داریم: نخست آن که روشن گری کنیم نه روشنفکری محض. دوم آن که به برآیند ارزش ها در محیط شان در پس کل محیط مان برسیم.

در این گفتار هدف برنمودن اصول ناسیونالیسم ایرانی نیست هرچند وجوهی مشترک بین آنها باشد. نک: آرمان ایرانی-مبنای فلسفی ناسیونالیسم ایرانی-فارسی-فرانسه-پاریس ۱۹۸۲

نک : حافظ : قضای آسمان است این ودیگر گون نخواهد شد.

نک: داستان کنیزک مولوی

نک : حافظ : که عشق آسان نمود اول ولی افتاد مشکل ها

نک : قصیده پر از تناقض سعدی. به هیچ یار مده خاطر و به هیچ یار ... کلیات فروغی

از جمله رجوع کنید به گلستان سعدی «جدال درویش و توانگر»

ایرانیان وقتی نابرابری ها را در راس هرم قدرت ساسانی و همخونی ها دیدند، شوریدند.

نک: عبید زاکانی، موش و گربه: «اگر داری تو عقل و دانش و هوش»

# تذكرة الاولياء

## شرح احوال شيخنا مولانا

### ميرزا محمد جباري حق

■ ميرزا محمد جباري حق ■ كاريكاتور: سيروس يحيي آبادي



معرفی زیر خلاصه‌ی  
مقدمه‌ی گفت‌وگوی  
شهرام تابع محمدی با  
امیرخدیبر است که بعد  
از پیروزی او در انتخابات  
مجمع ملی کبک برای  
شهروند تورنتو انجام  
شد.

دوستانش به خوبی  
می‌دانند که در فرهنگ  
لغات او «نه» وجود ندارد  
و با این‌که سرش چنان  
شلوغ است که زودتر از  
۱۰ و ۱۱ شب نمی‌توانی  
در خانه پیدایش کنی هر  
تقاضایی را با گشاده‌رویی  
می‌پذیرد و هرچور شده  
انجامش می‌دهد. حزب

sirous\_yahya@hotmail.com

همبستگی کبک که امیر خدیبر نمایندگی‌اش را می‌کند حزب نوپایی است که برای پر کردن خلاء سیاسی چپ در کبک به وجود آمده است. امیر دومین ایرانی است که به پارلمان‌های استانی کانادا راه پیدا کرده. اما آن‌چه موفقیت او را برجسته می‌کند این است که او بدون تکیه بر حمایت یک حزب بزرگ به پیروزی رسید. امیر پیش از انقلاب، وقتی تنها ده سال داشت به کانادا آمد. پدر و مادرش از فعالان کنفدراسیون دانشجویان خارج از کشور در زمان شاه بودند و همین او را از همان کودکی با سیاست آشنا کرد. پدرش، جعفر خدیبر، بعد از انقلاب از آن توده‌ای‌های دواتشه شد امیر هم، اگرچه هیچ‌گاه آتش با حزب توده به یک جوی نرفت، به جنبش‌های دانشجویی پیوست

در دانشگاه، امیر اول فیزیک خواند و فوق‌لیسانسش را در این رشته گرفت در ادامه تحصیل پزشکی خواند و تخصص خود را در زمینه بیماری‌های عفونی گرفت. امیر در هر زمینه اجتماعی و سیاسی که فکرش را بکنید فعالیت کرده. از همکاری با سازمان پزشکان بدون مرز و بعد با سازمان پزشکان جهان‌وطن گرفته تا همکاری موثر با انجمن زنان ایرانی مونترآل و تا سازمان‌دهی تظاهرات ضد جنگ در کبک و کمک به برگزاری نمایشگاه نقاشی و عکس. امیر خدیبر بیست سالی است که با نیما مشعوف ازدواج کرده و سه دختر دارند به نام‌های دریا، یلدا، و لیلی.

تحریریه هفت

آن شمس الواعظین، آن قمر العقبین، آن اهل یسار پساتونین، آن جمیع الاجمعین، آن کاشف سکنجبین، آن آینده را پیش‌پیش‌بین، آن عصای سالخورده‌گان، آن حامی مستضعفان، آن چتر باران‌زدگان، آن نخود هر آش بی زبان، آن طلبه نفس‌کش میدان، آن ولو در همه پارلمان، آن آچار فرانسه تجزیه طلبان، آن عاشق چاوز و مورالس‌سانان، آن فاتح جنگ خانه‌ی ایران، شیخنا مولانا امیرنا خدیبر از اصول مونترال بود و ول کن مونترال نبود.

گویند چون از مادر زاده شد چپ‌چپ همه را بنگریستی و هیچ نگفتی. گفتند چه گویی و هیچ نگفتی. گفتند اگر نگوید این همه عرایض جمع گردد و فراوان گردد و ناگه بالا زند و خلق را عاصی کند، باید که بگوید. پس طیب آوردند، نشد. رمال آوردند، نشد، حافظ‌شناس آوردند، نشد. پس شیخ هیچ نگفت به سال‌ها و عاقبت چون زبان گشود گفت «سو، سو، سولیدایغیته» و هیچ کس هیچ نفهمید و بگفتند چه گویی. جواب شنیدند ندانم، ولی عجب چیزی است. پس همه در سکوت نعره‌ها زدند.

نقل است شیخنا در مکتب سرآمد همه طفیلان بودی جز در فیزیک. همه روز از ملای فیزیک بپرسیدی زمان چیست و مکان چیست و به چه کار آیند و ملا هر چه بگفت این باشد و آن باشد، شیخنا بگفت پس چه باشند؟ تا از مکتب برونش افکندند که مکانت اینجا نیست و باز نفهمید که پس زمان چیست. پس ساعت خویش را از دست باز کردی و به جوی افکندی و گفستی زمان و فرار و مرار و وقت‌شناسی و غیره را با ما کاری نیست یا ما را با آنان کاری نیست یا هر دو یا هیچ‌کدام. پس من باب آزمایش کرامات خویش طی‌العرض کردی به قصد آسمان هفتم ولی مکان را غلط حساب کردی سر از مونترال دریاورد.

آورده‌اند چون با پر خاک مونترال نهاد بگفت در این مکان رسم چه باشد؟ گفتند هیچ. گفت خلق چه کنند؟ گفتند هیچ. گفت باید که نجات یابند. پس احزاب بر پا بکردی، از سوسیالیسم و کمونیسم و مارکسیسم و باقالیسم و خدیبریسیم و غیره و پیوسته به پا کردی ولی هیچ ندانستی با حزب چه باید کرد و رها کردی. گفتند این چه حال است؟ گفت ما سه تا بودیم. من حزب برپا کنم و دیگری برجا کند. آن دومی در اقیانوس تلف شد و من به کار خود ادامه دهم، سومی هم از اول نبود. پس احزاب رنگارنگ داشتی، چپ، راست، بالا، پایین، چندصد نفره، چند نفره و حتی یک نفره. حتی در اخبار متواتر آمد که در حزب آخر انشعاب رخ بداد و کس نداند، یک نفر، چون منشعب شود؟ و این از کمالات شیخنا بود.

گویند چون شیخنا زمان و مکان را نفهمید همه کار وی در ظرف زمان و مکان ننگجید. چون در وطن انقلاب بشدی و ملت از دیوار قصر و پادگان‌ها بالا برفتند او نیز از دیوار خانه ایران بالا برفت و فتحش بکرد. چون در عراق راپورتی به پرزیدانت یو اس آ لنگه کفش بینداخت و نیز

طوری دور تنم حلقه کرده بودی که انگار نمی‌خواهی وقت شام، چنگال به دست بگیری، انگار نه انگار که ممکن است من مزاحمت باشم. تو برهنه‌ی برهنه به طرف من می‌آمدی و من، خودم هم باورم نمی‌شود که هیچ چیز را از تو دریغ نمی‌کردم.

من به تو لبخند می‌زنم. تو هم به من لبخند می‌زنی. انگار همه‌چیز دست به دست هم داده تا ما، بی‌کم و کاست، با هم باشیم؛ پوست تن تو، پوست تن من، نفس‌های من، ضربان قلب تو... حتی عرق تنت.

ما، در این بی‌بند و باری تمام و کمال تمنان، ناشی از حس اعتمادی بی‌کم و کسر ولی پر از نگرانی نمی‌دانم از چه، تو در من، من در تو، نگاه من مستقیم در نگاه تو؛ ما.



من که نفس نفس زنان انگار هوا را می‌بلعیدم تا کم نیاورم و تو که من را آن قدر سفت چسبیده بودی تا به انتقام همه‌ی ناکامی‌هایت خفه‌ام کنی، من که تو را به خودم می‌فشردم تا به جرم آنهمه بی‌اعتنایی خردت کنم و تو که دیگر از من جز پایین‌تنه‌ام چیزی نمی‌خواستی، هیچ‌چیز... هیچ‌چیز... هیچ‌چیز.

من تو را دوست دارم و دلم می‌خواهد این‌را به تو بگویم. تو هم من را دوست داری و این‌را هیچ وقت به من نخواهی گفت.

ولی به هر حال... مهم هم نیست. حالا که زنده‌ایم و آسمش هست که داریم زندگی می‌کنیم. پس دست‌کم این چند کاری را که می‌توانیم، بکنیم.

Ninon

حال، آیا این دنیا چپ است یا من به آن چپ نگاه می‌کنم؟

### یک عشق بدیهی ، مال همین دنیا

نامه‌ای که هرگز آن را پست نخواهم کرد. آنجا، درست آن طرف دیوارهای خانه‌ی من، مهمان‌ها می‌خندند، عریبه می‌کشند، با هم چک و چانه می‌زنند، آواز می‌خوانند، مشروب می‌خورند، سیگار می‌کشند، غذا می‌خورند، بازی می‌کنند، چاخان می‌کنند، لاس می‌زنند ولی یادشان هست که از اتاق پذیرایی این طرف‌تر نیامده و حد خودشان را نگه دارند.

تو، به اتاق من آمدی، انگار نه انگار که اولین بارت بود، انگار همیشه این کار را کرده باشی. در را هم پشت سرت قفل کردی. کیف پولت را از جیبت درآوردی؛ ولی قبل از این‌که آن را روی میز کوچک کنار تخت بگذاری، یک کاغذ مجالهی آبی رنگ از آن بیرون آوردی. من هم بدون این‌که حرفی بزنم، برای این‌که از تو کم نیاورده باشم، زود در کیفم را باز کرده و عین همین کار را کردم.

بعد، اولین بوسه‌ی ما و ... بدون کاندوم. خوب یادم هست، تمام که شد، رخوت هر دوی ما را گرفته بود؛ یک سستی عجیب و دل‌چسب که دیگر آرام آرام داشت از نوک انگشت‌های پاهایمان بیرون می‌رفت.

تو بالاتنه‌ات لخت بود؛ درست مثل تبلیغ‌های شلوار جین. روی تخت نشسته بودی. من به دست‌هایم زل زده بودم و داشتم با خودم فکر می‌کردم در یک ساعتی که گذشت، چه کارها که با آنها نکردم. اما دست‌های تو هنوز مشغول بود. می‌گفتی نمی‌خواهی هیچ‌چیز جلوی راهشان را بگیرد، ساعت‌ها را باز کردی، گردن‌بندم را، دست‌بندم را، دستمال‌گردنم را... همه چیز را. دیگر فقط پوست تن من و پوست تن تو، بینمان بود.

لباس زیرم کف زمین افتاده بود، خودم، کنار تو. تو داغ داغ بودی و من هنوز پس‌لرزه‌هایی توی تنم بود.

در کسر کوچکی از ثانیه بود شاید، انگار با هم به جایی رفتیم که پای هیچ کداممان تا حالا به آن جا نرسیده بود. اما نه من می‌ترسیدم نه تو و دیگر حتی به اندازه‌ی پوست تمنان هم بین ما فاصله‌ای نبود. شانه به شانه‌ی هم ایستاده بودیم و تو دست چپت را

برجیت کارون Brigitte Caron شاعری مونترالی است. زنی که ادعا می‌کند همه‌ی داستان‌هایش اتفاق‌های ساده‌ایست که دور و برش را پر کرده است. عشق، تقلب، خوشبختی، بدبختی و سلسله ماجراهایی که به قول ما برای این‌که پیش برود، همه‌اش باید بچنگیم! او از این دوران می‌نویسد؛ همین حالا، همین بی‌ثباتی‌ها، همه‌ی این هرزگی‌ها که ما به آن زندگی می‌گوییم.

او می‌گوید: آنچه می‌نویسم، همان چیزی است که می‌بینم و به نظر من همه‌ی واقعیت همین است چون دارد پیش چشممان اتفاق می‌افتد و تازه به چشم من، آن قدر چپ و راست از مسیر مستقیم خارج می‌شود که دیگر خوب و بد در آن به هم تابیده شده و به همین دلیل هم به هرزگی کشیده است. خیلی‌ها به من می‌گویند تو درست نمی‌بینی یا تو با نگاه آدم‌هایی که چشم‌هایشان چپ است و اجسام را در جای واقعی خود نمی‌بینند به زندگی نگاه می‌کنی و البته این اولین بار نیست که اطرافیان به من انگ می‌زنند.

یادم می‌آید اولین بار، بچه که بودم قاشق را با دست چپ گرفتم و مشغول غذا خوردن شدم. مادر بزرگم هم سر میز بود. کنار من آمد، قاشق را به دست راستم داد و گفت حالا درست شد. درست عین همین کار را معلم مدرسه وقتی قلم را در دست

چپم گرفتم تا بنویسم، تکرار کرد و حالا هم ... این نویسنده در گذاری از یکی از داستان‌هایش از دختری حرف می‌زند که دهه‌ی سوم زندگی را می‌گذراند؛ سنی که آدم‌ها البته اگر همه چیز را در جای خودش تجربه کرده باشند، حاصل عشق را فقط هم‌آغوشی نمی‌دانند و دلشان می‌خواهد در آغوش شریکشان به آرزوهایشان، به تصویری از فردا و به آرامش فکر کنند اما دریغ که امروز هرکه را می‌بینی، خودآگاه یا ناخودآگاه، نه تنها از هر هم‌آغوشی دست خالی برمی‌گردد؛ بلکه به دلیل هر آنچه تا امروز از آن ناکام مانده، برای دفعات بعدی نقشه انتقام دارد.

این دختر، Ninon، خسته است. سر دوراهی مانده است. می‌داند که اطرافیانش گرچه به ظاهر می‌خندند و ادای خوشبخت‌ها را درمی‌آورند اما در باطن، با روحی لبریز از عقده‌های کودکی، جوانی و میانسالی و جسمی ناکام از لذت، آماده انتقام‌اند حتی از خودشان. او فهمیده است این طور که از ظواهر امر پیداست، در این روابط حاکم که از کام‌جویی‌های معنوی، عروج جسم و جان و هم‌آغوشی‌های ذهنی خبری نیست، پس چه کند؟ آیا جسمش را هم تشنه بگذارد؟

برگیت کارون با خلق این‌گونه فضاها می‌خواهد بگوید

# معرفی کتابی از اما گلدمن به نام: آن گونه که من زیستم

■ ستاره حیدری نوری / تهران

آن گونه که من زیستم

نوشته: اما گلدمن، خودزندگی نامه

ترجمه: سهیلا بسکی

ناشر: انتشارات نیلوفر/ چاپ اول: تابستان ۱۳۸۸، ۱۱۴۶ صفحه



« می رقصم و می رقصم تا بمیرم »

همان طور که پیداست کتاب درباره زندگی اما گلدمن و نوشته خود اوست و این محکم ترین دلیل برای خواندن کتاب است.

در این کتاب تمام فعالیت های سیاسی اما گلدمن در سال های ۱۹۴۰-۱۸۸۹ با جزئیات کامل نوشته شده است.

## درباره اما گلدمن :

تولد : ۱۸۶۹ در روسیه،

مرگ : ۱۹۴۰ در کانادا

آن را غذای سگم می کردم.» این یکی از هزاران پیامی بود که اما گلدمن در زندان دریافت می کرد. زنی که تا زنده بود نیمی از مردم آمریکا به خودش تشنه بودند و نیمی دیگر به او عشق می ورزیدند. زنی که همچون سایر رادیکال های معاصر با خود، می خواست رنج را از جهان براندازد، دلی مهربان داشت، با این حال، می توانست برای کشتار و بمب گذاری برنامه ریزی کند.»

تأثیر اما گلدمن بر نویسندگان معاصر با او و پس از او، درخور توجه است. همین تأثیر است که نویسنده برجسته ای چون ای.ال. دکتروف را وا می دارد تا شخصیت او را در رگتایم، یکی از مطرح ترین رمان های خود وارد کند و در بخشی از کتاب می خوانیم:

« یک روز "تاته" او را به جلسه ای دعوت کرد که اتحادیه هنرمندان سوسیالیست محله شرق پایین، همراه با هفت سازمان دیگر جزو تشکیل دهندگان آن بود. رویداد مهمی بود. سخنران جلسه شخص اما گلدمن بود. تاته به دقت توضیح داد که او با گلدمن سخت مخالف است، چون که گلدمن آنارشیست است و او سوسیالیست، اما برای شهادت و شرافت او احترام زیادی قائل است. همچنین گفت به همین دلیل موافقت کرده است که نوعی توافق موقت میان آنارشیست ها و سوسیالیست ها برقرار شود، ولو برای همان یک شب، چون وجوهی که در این جلسه جمع آوری می شود برای پیراهن دوزهاست که در حال اعتصابند، و برای کارگران ذوب آهن مکزیک پورت پنسیلوانیا، که در حال اعتصابند و برای فرانسیسکو فرد آنارشیست که دولت اسپانیا خیال دارد او را به جرم راه انداختن اعتصاب عمومی در اسپانیا محاکمه و اعدام کند. در ظرف پنج دقیقه ایولین در امواج تکان دهنده آرمان های رادیکال غوطه ور شد. جرأت نداشت به تاته بگوید که تا به حال هیچ نمی دانسته که سوسیالیسم یک چیز است و آنارشیسم چیز دیگر، یا این که از خیال دیدن اما گلدمن معروف وحشت می کند. » ( از فصل هشت کتاب رگتایم، نوشته ای.ال. دکتروف، ترجمه نجف دریابندری.)

اما گلدمن، آنارشیستی بود که نقشی اساسی در توسعه فلسفی سیاسی آنارشیسم در آمریکای شمالی و اروپای اوایل قرن بیستم داشت. او هشت سال از زندگی خود را به دلیل حمایت از سقط جنین و حقوق زنان در زندان گذرانده است. او اولین کسی است که مسأله تبعیض جنسی را در سیاست مطرح کرده است.

او که در روسیه به دنیا آمده بود زمانی که به آمریکا قدم گذاشت در فکر جهان و زندگی تازه ای بود که در پیش داشت. می گوید: « پانزدهم اوت ۱۸۸۹ بود که به نیویورک وارد شدم. بیست سالم بود. آنچه را تا آن زمان در زندگیم رخ داده بود پشت سر نهاده و مثل لباس شندره ای دور انداخته بودم. جهان نو رویارویم بود. ناشناخته و ترسناک. اما جوانی و سلامتی و آرمانی پرشور داشتم. بر آن بودم که با هر آنچه جهان نو برایم در انبان دارد بی هراس رویارو شوم.»

و گلدمن به واسطه همین جسارت و آرمان خواهی است که قدم در راهی می گذارد که حتی برای بسیاری از مردان هم غیرقابل تصور است. « ... دار و ندارم پنج دلار بود و یک کیف دستی کوچک. چرخ خیاطی ام را که بنا بود مرا در راه استقلال یاری دهد به انبار توشه داده بودم... گلدمن زنی است که از کشمکش با زندگی، با سیاست عصر خود و سیاستمدارانش خسته نمی شود.

در مقدمه کتاب به قلم مترجم می خوانیم که « خود زندگی نامه اما گلدمن در دو فصل مهم و بسیار طولانی آن، ( حدود ۲۰۰ صفحه) به روایت رویداد سال های نخست پس از انقلاب بلشویکی روسیه اختصاص دارد. شرح ملاقات های اما گلدمن و الکساندر برکمن با شخصیت های مهم انقلابی از جمله لنین، تروتسکی، زینوویف، گورکی ... و ارزیابی سیاست های بلشویکی از چشم دو آرمانخواه آنارشیست که به دلیل فعالیت هایشان در دفاع از انقلاب روسیه از آمریکا به روسیه انقلابی تبعید شدند خواندنی است. و اما خواندنی تر از آن روایت گلدمن از باورهای آنارشیستی خود اوست. ذهن ساده نگر، صریح و عمل گرای او که به رغم تبار روسی - یهودی اش کاملاً آمریکایی می نماید، موجب شده تصویری ساده و شفاف از یک وجه مشترک بنیادین تمام ایدئولوژی های قرن نوزدهمی از جمله آنارشیسم ارائه دهد... »

در تعریف روحیه اما گلدمن و در تأثیری که او در دوران خود بر جامعه آمریکا داشت می توان به این نقل قول اشاره کرد :

« ... زنیکه ! اگه دستم به تو می رسید قلب کثیفت را از سینه بیرون می کشیدم و



## POINTE CLAIRE DENTAL HEALTH CENTER

### دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک مجهز وست آیلند

از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: (514) 695-8641

6600 Trans Canada Hwy., Suite 806

Point Claire, QC H9R 4S2

www.WestIslandDental.com

# تاریخ مسیحیت در ایران

## بخش اول از دو بخش

### با حمایت کلیسای انجیلی فارسی زبانان مونترال

## آغاز مسیحیت در ایران

اولین سؤال در رابطه با تاریخ مسیحیت در کلیسای ایران موضوع قدمت آن است. کلیسا در ایران از چه زمانی به طور جدی آغاز گشت؟ باید اذعان نمود که پاسخ به این سؤال چندان ساده نیست چرا که بیشتر اطلاعات در حاله‌ای از ابهام و تردید قرار دارد. گزارش‌هایی که از ورود مسیحیت به ایران در دست است بیشتر بر روایات و احادیثی استوار است که نمی‌توان آن را مدارک موثقی در این خصوص دانست. عیسی مسیح در زمان فرهاد پنجم (فرهادک) که از پادشاهان سلسله اشکانیان (پارت) بود به دنیا آمد و به‌رحال باید شروع مسیحیت در ایران را به قدمت حکومت اشکانیان در ایران دانست. برای بررسی شروع کلیسا در ایران باید به این روایات به‌طور اجمالی اشاره نمود.

در کتاب اعمال رسولان باب دوم، واقعه پنطیکاست و ریزش روح‌القدس توسط لوقا به‌رشته‌ی تحریر درآمده است. چون این ایام خود، عید پنطیکاست یا پنجاهه نام داشت موقعیت مناسبی برای گردهمایی یهودیان زیادی بود که از سراسر نقاط جهان برای مراسم مذهبی به اورشلیم آمده بودند. در باب دوم از کتاب اعمال رسولان آیه ۹ از اقوامی به‌نام پارتیان، مادیان و عیلامیان نام برده شده است که به اقوامی که در ایران آن روز سکونت داشتند اشاره می‌کند. به احتمال زیاد این یهودیان در واقعه پنطیکاست به مسیح ایمان آورده اند و در بازگشت به وطن خود در مورد مسیح بشارت داده‌اند.

لابور محقق فرانسوی معتقد است که چون نشان‌دهنده رسولان در حدود سال ۷۰ میلادی نوشته شده، نشان‌دهنده این است که مسیحیان ساکن در امپراطوری روم (مغرب زمین) در آن زمان قطعاً با جوامع مسیحی سرزمین‌های دوردست مشرق‌زمین آشنایی داشته‌اند. او نتیجه می‌گیرد که در سال‌های ۷۰ تا ۸۰ میلادی مسیحیت در بخش بین‌النهرین واقع در شرق امپراطوری روم که تحت سیطره امپراطوری اشکانی بود، رواج داشته است.

پرداختن به جنبه‌های گوناگون فرهنگ و تاریخ ایران یکی از اهداف هفت‌گانه بوده و هست. می‌دانیم که تاکنون در این عرصه سهمی بسیار کوچک داشته‌ایم که در امکانات محدود ما ریشه دارد. تاریخ ادیان اقلیت‌های دینی در ایران، بی‌تردید بخشی از تاریخ و فرهنگ ایران است و نشانه‌ای از رنگارنگی فرهنگ این مرزوبوم. آشنایی ناکافی با تاریخ ادیان در ایران، سبب برخوردهای ناخوش‌آیندی می‌شود که به طور عمده در میان بخشهایی از جامعه که آگاهی کمتری دارند بروز می‌کند. آگاهی کمتر سبب تعصب شده و عملکرد ناشی از تعصب در بعضی موارد تا مرزهای دردناک و دهشت‌آفرین پیش می‌رود. در اینجا با حمایت کلیسای انجیلی فارسی زبانان مونترال و لطف جناب کشیش جلال عادل، صفحه‌ای برای آشنایی بیشتر خوانندگان با تاریخ مسیحیت در ایران گشوده می‌شود. از آقای کشیش جلال عادل که مسئولیت و مخارج تهیه‌ی این صفحه را به عهده گرفتند سپاسگزاریم.

در آغاز این بخش مقاله آقای حسام مرتضوی تحت عنوان «تاریخ مسیحیت در ایران» در دو شماره بی‌دربی منتشر می‌شود. تحریریه هفته

## کتاب اعمال توما

باید این نکته را نیز اشاره کنیم که این رسم در کلیساها متداول بوده که هر کلیسایی منشأ خود را به افراد مهم که در رأس آنان رسولان مسیح قرار داشتند منتسب کنند. این نکته باعث اقتدار و اعتبار کلیسا می‌شد. کلیسای ایران نیز از این قانون برکنار نمانده و سعی کرده که شروع آن را به یکی از شاگردان مسیح به‌نام توما منسوب کند که در راه خود به هندوستان از ایران نیز عبور کرده و کلیسا را به‌دست شاگردان خود سپرده است. یکی از قدیمی‌ترین روایات در تاریخ کلیسا این است که تومای رسول، انجیل را به هندوستان آورد. کتاب اعمال توما جزو کتب مجهول‌الاصول می‌باشد که به‌عنوان قدیمی‌ترین شرح یک روایت کلیسایی در آسیا، در ماورای مرزهای امپراطوری روم باقی مانده است. این کتاب، توما را به‌عنوان رسول آسیا ترسیم می‌کند و توسعه کلیسا به شرق را به سفرهای بشارتی تومای رسول مرتبط می‌داند. اما این کتاب با تاریخ کلیسای ایران چه ارتباطی

می‌تواند داشته باشد؟ در این کتاب شهر اِدسا واقع در شمال بین‌النهرین مرکز فعالیت‌های بشارتی توما ذکر شده است. در برخی از اسناد هم مذکور است که کلیسای شهر سلوکیه تیسفون نیز به‌دست تومای رسول بنیاد شده است. طبق سنن و احادیث دیگر، توما پس از تأسیس این کلیساها به هندوستان رفت و مسیحیت را در آنجا رواج داد.

روایت دیگری از یکی از تاریخ‌نویسان معروف کلیسا به‌نام یوزبیوس نقل شده است که شخصی به‌نام آنگار پنجم که پادشاه ادسا بوده است نامه‌ای به عیسی مسیح می‌نویسد و او را دعوت می‌کند که به شهر او برود. مسیح نیز قول می‌دهد که پس از صعودش به آسمان، یکی از شاگردانش را نزد او بفرستد. به همین دلیل تومای رسول یکی از شاگردان خود به‌نام ادای (تدی) را که یکی از هفتاد تن ذکر شده در لوقا ۱۰:۱ می‌باشد به دربار پادشاه می‌فرستد. در اثر خدمات ادای آنگار و بسیاری از اهالی ادسا به مسیحیت گرویده و بدین صورت مسیحیت در بخش غربی امپراطوری اشکانی رواج یافت و از آنجا به داخل فلات ایران و در میان اقوام آریایی نفوذ نمود. (با مراجعه به نقشه جغرافیایی در صفحه پیش بهتر می‌توانید این اتفاقات را دنبال کنید. در این نقشه امپراطوری اشکانی با نام امپراطوری پارت مشخص شده است که هر دو یکی است چون سلسله اشکانیان از پارتیان بوجود آمد که یکی از قوم‌های آریایی‌نژاد بود.)

روایات دیگر حاکی از این است که ادای شخصاً یا به‌وسیله شاگردانش آگای و ماری در شهر آربلا (اربیل) کلیسای نیرومندی بنا نهاد.

با بررسی‌هایی که در این زمینه به‌عمل آمده به این نتیجه می‌رسیم که تعیین تاریخ دقیق و چگونگی ورود مسیحیت به ایران امری است مشکل و تا حدودی غیرممکن. ولی در این که از دوره حکومت اشکانیان در ایران یعنی در قرون اول و دوم، مسیحیت به ایران رسیده است شکی نیست.

با مطالعه تاریخ ایران می‌توانیم چنین نتیجه‌گیری کنیم که در آن مقطع تاریخی موانع چندانی برای ورود مسیحیت به ایران وجود نداشته است. در زمان اشکانیان هیچ نشانه‌ای از فشارهای مذهبی گزارش نشده است. به‌نظر می‌آید که عدم تنگ‌نظری‌های دینی و آزادی مذهبی در سراسر امپراطوری رواج داشت و پادشاهان این سلسله برای اداره امپراطوری عظیم خود سیاست مسامحه و تحمل را که امپراطوری هخامنشیان ابداع نمودند بر سرکوب و آزار و اذیت ترجیح می‌دادند. در آن زمان حکومت در ایران به‌صورت ملوک‌الطوایفی (پراکنده‌شاهی) اداره می‌شد؛ آسان‌گیری در عقاید، تا حدی لازمه همزیستی در این نوع حکومت‌های ملوک‌الطوایفی بود. (ادامه دارد)

## کلیسای انجیلی فارسی زبانان مونترال

### کشیش جلال عادل

(514) 999-5168

هر شنبه: از ساعت ۴ بعدازظهر در وست‌آیلند

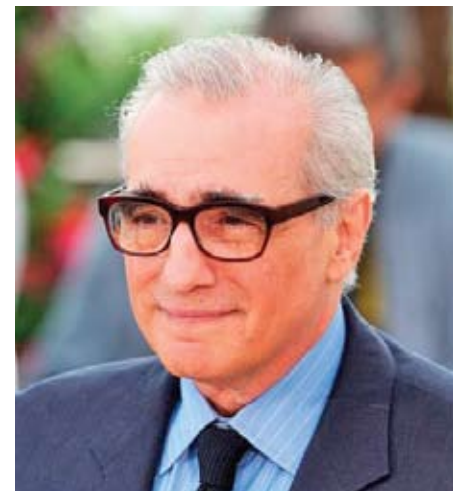
Fairview Alliance Church:

220 Hyman, Dollard Des-Ormeux

هر یک‌شنبه: از ساعت ۴ بعدازظهر در قلب مونترال

405 Marie-Anne E Montreal

(Metro: Mont Royal)



## مارتین اسکورسیزی، شاترآیلند و فرانک سیناترا

العاده‌ای داشته است.

اما داستان جدیدترین اثرش شاترآیلند را وابسته به سینمای نوار می‌داند، اسکورسیزی داستان دنیس لهان را بازنویسی کرد؛ قصه‌ای که در اوایل سال ۱۹۵۴ و کرکری های جنگ سرد بین آمریکا و روسیه و صحبت‌های ترسناکی که در رابطه با بمباران‌ها و حملات هوایی در جامعه پیچیده بود، اتفاق می‌افتد و لئوناردو دی کاپریو و بن کینگزلی در آن همبازی هستند.

مارتین اسکورسیزی برای فیلم رفتگان در سال ۲۰۰۶ برنده اسکار کارگردانی شد. حکایت موازی دی کاپریو و مت دیمن در جاهایی که بیننده احساس می‌کند شاید آن دو درحقیقت برادران دو قلوبی بوده اند که دست روزگار آنها را در دو مسیر کاملا جداگانه قرار داده است.

همسرش بوده است.

بیشتر با مایکل بالهوس فیلمبردار آلمانی و تلمنا شوماکر تدوین‌گر کار کرده و بیشترین همکاری را از بین بازیگران با رابرت دنیرو، هاروی کایتل، دی کاپریو، ویکتور ارگو و جو پشی داشته است.

او در مورد کار با دنیرو می‌گوید: شناختشان از هم کامل بوده و ارتباط کاریشان آنقدر نزدیک بوده که هیچ احتیاجی به حرف زدن نداشته اند.

در آثار خودش از کارهای گروه معروف رولینگ استون به‌خصوص آهنگ Gimme Shelter در Goodfellas (۱۹۹۰)، کازینو (۱۹۹۵) و رفتگان (۲۰۰۶) استفاده کرده و ویدئو کلیپ BAD را در سال ۱۹۸۷ برای مایکل جکسون کارگردانی کرد.

ایده‌ها و افکار زیادی در سر دارد؛ از جمله خیلی دوست دارد از جان تراولتا به نقش فرانک سیناترا، جیم کری به جای جری لوئیس و آدام سندلر به جای

جوئی بی‌شاب استفاده کند.

او در سال ۱۹۹۸ از اعضای هیئت داوران جشنواره معتبر کن بوده و فیلم طلوع تئودور روزولت را برای سال ۲۰۱۱ با بازی

دی کاپریو در دستور کار دارد.

اسکورسیزی می‌گوید: مردم اعتقاد دارند آدمی خشن و عصبی هستم که در فیلم هایم آن‌را نشان می‌دهم، بله واقعیت دارد چون مناسفانه دنیای ما پر از خشونت است و من از آن خشمگینم.

لئوناردو دی کاپریو متولد ۱۱ نوامبر ۱۹۷۴ در کالیفرنیا؛ کسی که در سال‌های ۱۹۹۷ و ۱۹۹۸ در ردیف پنجاه مرد جذاب و زیبای جهان به انتخاب مجله People بود. در ابتدا او را جیمز دین تازه سینما می‌دانستند.

دی کاپریو بعد از عاشقانه موفق تایتانیکا و کسب شهرت بسیار، خیلی سعی کرد از قالب جوان خوش چهره و عاشق پیشه خارج شود (مثل براد پیت) و اگر منصف باشیم باید بگوییم که به خوبی از عهده‌ی این کار برآمد. او تا یک قدمی اسکار رفته و مطمئناً آن را بزودی کسب خواهد کرد.

قرار بود نقش پیت پارکر را در سری فیلمهای مرد عنکبوتی بازی کند که قبول نکرد و ترجیح داد در فیلمهای جدی‌تر و هنری‌تر ظاهر شود.

بازیگران مورد علاقه‌اش جک نیکولسون و رابرت دنیرو هستند. او می‌گوید: مردم ابتدا دوست داشتند همیشه رومنو و عاشق پیشه باشم ولی من اصلاً این‌طور نیستم. از این‌که همیشه پسر خوشگله معرفی شوم، بیزارم و برایم بهترین بازیگر و هنرمند بودن خیلی مهم‌تر و با ارزش‌تر است.

منبع سایت IMDB

اسکورسیزی به ساخت فیلم در زادگاهش نیویورک همچون وودی آلن علاقه مند است. او توانست رابرت دنیروی توانا و غول بازیگری را در فیلم‌های راننده تاکسی و گاو خشمگین به اوج برساند، کاری که اکنون با دی کاپریو انجام می‌دهد.

او همراه کارگردانان هم‌نسلش نظیر استیون اسپیلبرگ، فرانسیس فورد کاپولا، جرج لوکاس و برایان دی پالما توانست بیش از هر زمان دیگر تحولات زیادی در سینما ایجاد کند. البته مسیر حرفه‌ای او بسیار فراتر از اسپیلبرگ و لوکاس با شم بالای تجارشان و کاپولای خالق پدرخوانده‌ها بود و زیباترین صحنه را زمان دریافت جایزه‌ی بهترین کارگردانی در مراسم اسکار شاهد بودیم. اشاره ای پرمعنا از حضور لوکاس، اسپیلبرگ و کاپولا بالای صحنه و جایزه‌ای را که سال‌ها مستحق دریافتش بود بالاخره به او دادند.

### کوتاه از مارتین اسکورسیزی و لئوناردو دی کاپریو

مارتین اسکورسیزی با ریشه‌ای ایتالیایی - سیسیلی در ۱۷ نوامبر ۱۹۴۲ در نیویورک متولد شد. شاید بعدها از زندگی پر تنش او با وجود چهار ازدواج ناموفق فیلمی ساخته شود. از میان همسرانش می‌توان به ایزابلا روسلینی معروف اشاره کرد که از سال ۱۹۷۹ تا ۱۹۸۲

مارتین اسکورسیزی Martin Scorsese کارگردان صاحب سبک هالیوود و یکی از موفق‌ترین و با تجربه‌ترین آنهاست. این هنرمند پرکار قرار است در شصت و هفتمین دوره مراسم اهدای جوایز گلدن گلوب که در ژانویه ۲۰۱۰ برگزار می‌شود، برای خدمات ارزنده‌اش به عالم سینما، جایزه‌ی دستاورد هنری یک عمر را دریافت کند.

اسکورسیزی در سال جدید میلادی دو فیلم تازه دارد؛ یکی شاترآیلند و دیگری که پروژه‌ی بسیار پرسروصدایی است درباره فرانک سیناترا، بازیگر و خواننده مطرح هالیوود که کار حرفه‌ای و زندگی پرمجاریش همواره مورد توجه بوده است. بازیگر ایفا کننده این نقش هنوز مشخص نشده ولی احتمالاً از بین سه گزینه لئوناردو دی کاپریو که چهارمین همکاری پیاپی را با اسکورسیزی داشته، جانی دپ و جورج کلونی انتخاب خواهد شد. اسکورسیزی که در زمان حیات سیناترا او را دو بار از نزدیک دیده، معتقد است: «او چهره‌ای خبرساز و جنجالی داشته ولی درعین حال خواننده‌ای توانا و پرقدردان بوده است.» سال‌هاست که شایعات زیادی پیرامون سیناترا در مورد ارتباطش با گروه‌های مافیایی وجود داشته و حال باید دید اسکورسیزی چطور از این ایده و سوزه جالب استفاده کرده و آن‌را روایت می‌کند.

فرانک سیناترا در فیلم‌هایی نظیر از این‌جا تا ابدیت - فرد زینه مان ۱۹۵۳ و مرد بازو طلایی - اتو پره مینجر ۱۹۵۵ به نقش معتادی در هم شکسته، بازی‌های فوق

**مینو اسلامی Mino Eslami**

مشاور املاک در مونت‌رال / مسکونی و تجاری

Agent immobilier affilié

Mino.eislami@century21.ca

Cell: 514-967-5743

تهیه وام مسکن  
Century 21



هفته

را مشترک شوید!



### پرسپولیس / شاهین !

از خوشحالی کنار بندر تا ترافیک در پایتخت

پس از تماشاگران تراکتورسازی بدون تردید، علاقه مندان به فوتبال در بوشهر، پر شورترین و باحالترین هواداران در ایران هستند و هفته گذشته پس از پیروزی ۴ بر یک مقابل پرسپولیس این اشتیاق را نشان دادند.

ترافیک سنگین در خیابان های بوشهر تیم پرسپولیس با نتیجه ۴ بر یک مقابل شاهین بوشهر شکست خورد تا سنگین ترین باخت خود در این فصل را در هفته بیست و سوم با مربیگری دایی تجربه کند. دو تیم در دقایق ابتدایی به ارزیابی یکدیگر پرداختند اما رفته رفته شاهین بوشهر بر بازی مسلط شد و در حالی که بازیکنان پرسپولیس در حمله بی رمق نشان دادند در دقیقه ۱۹ ناصر شکرون با اشتباه میثاق معمارزاده در دفع توپ، توانست دروازه سرخپوشان تهرانی را باز کند. در حالی که به نظر می رسید شاگردان علی دایی برای جبران این گل خورده تلاش بیشتری کنند این بوشهری ها بودند که در دقیقه ۳۴ توسط مهدی کیانی با ضربه ای زیبا گل دوم را به ثمر رساند. در ادامه نیز سرخپوشان تهرانی نتوانستند تغییری در نتیجه بدهند تا نیمه اول با ۲ گل به سود میزبان خاتمه



یابد. پرسپولیس نیمه دوم را با دو تغییر در ترکیب آغاز کرد. برخورد توپ به تیرک شاهین در همان ابتدای نیمه دوم نوید این را می داد که شاگردان دایی بازی هجومی را در دستور کار قرار داده اند، اما این موضوع محقق نشد چرا که در

ادامه بازی این شاهین بوشهر بود که بر مسابقه تسلط پیدا کرد. شاگردان یآوری در دقیقه ۶۶ توسط محمد احمدپوری به گل سوم رسیدند و درست در شرایطی که پرسپولیس از هم پاشیده بود و هیچ برنامه ای برای حمله نداشت و پاسهای اشتباه بازیکنان این تیم تمامی نداشت، در دقیقه ۶۹ حمیدرضا سلیمانی بازیکن تازه نفس شاهین گل چهارم این تیم را روی اشتباه مسلم معمارزاده به ثمر رساند تا هواداران پر شور شاهین سر از پا نشناسند. پرسپولیس تنها در دقیقه ۹۴ توسط هوار ملا محمد به گل رسید. شاگردان دایی با این باخت تحقیرآمیز ۳۴ امتیازی باقی ماندند و شاهین با این برد ۲۶ امتیازی شد. این یکی از سنگین ترین شکست های پرسپولیس در چند سال اخیر است.

خیابان سنگی بوشهر که از مسیرهای پرتردد بوشهر به حساب می آید شب گذشته شاهد شلوغ ترین روز خود بود. تردد در این خیابان برای ساعاتی به سختی صورت می گرفت. هواداران شاهین که در ورزشگاه سر از پا نمی شناختند پس از دیدن عزیز محمدی؛ رئیس سازمان لیگ، به وی می گفتند؛ کاش هر هفته پرسپولیس در



بوشهر بازی داشت. مردم زیادی در کنار ساحل برای ساعاتی به جشن و پایکوبی پرداختند و در خیابان آشوری که طرفداران متعصب شاهین در این منطقه سکونت دارند پرچم ۱۵ متری از شاهین را حمل می کردند.

کارناوال شادی با موتور و بوق های ممتد

بازی حساس استقلال و تراکتورسازی تبریز با استقبال بی سابقه هواداران فوتبال همراه بود. این دیدار با حضور بیش از ۹۰ هزار تماشاگر مشتاق برگزار شد تا رکورد بیشترین تعداد تماشاگر در

یک بازی لیگ برتر نهم شکسته شود. در بازی رفت، استقلال و پرسپولیس در لیگ نهم نزدیک به ۷۰ هزار تماشاگر داشت اما بازی استقلال و تراکتورسازی در حضور بیش از ۹۰ هزار تماشاگر برگزار شد که با نظم خاصی فضای دیدنی را در ورزشگاه بوجود آورده بود.

تیم فوتبال استقلال تهران در چارچوب هفته بیست و سوم لیگ برتر فوتبال باشگاههای ایران برابر میهمان خود تراکتورسازی تبریز با نتیجه مساوی متوقف شد. نیمی از هواداران پرتعداد این بازی را تماشاگران تراکتورسازی تشکیل می دادند که خود را از نقاط مختلف کشور به ورزشگاه آزادی رسانده بودند. تراکتورسازی در نیمه اول بازی را هجومی آغاز کرد و ضربه کیانی در ثانیه ۳۶ به دیرک دروازه استقلال برخورد کرد. در حالی که بازی متعادل دنبال می شد در دقیقه ۳۱ ضربه دیدنی مهرداد پولادی از فاصله ۳۵ متری



تراکتورسازی را جلو انداخت. در دقیقه ۴۴ نیمه اول فرهاد مجیدی کاپیتان استقلال تهران روی پاس زیبای سیاوش اکبرپور گل مساوی را به ثمر رساند. در ابتدای نیمه دوم حرکت زیبای علیرضا جلیلی و تیزهوشی مصطفی اکرامی باعث شد تا تراکتورسازی در دقیقه ۴۷ از میزبان نامدار خود پیشی بگیرد. این گل نیز چندان دوام نداشت و حنیف عمران زاده مدافع پیش تاخته استقلال در دقیقه ۷۰ گل مساوی را برای آبی پوشان تهران به ارمغان آورد. نکته جالب این دیدار گلزنی مهردادپولادی و مصطفی اکرامی بازیکنان حال حاضر تراکتورسازی و پیشین استقلال تهران به تیم سابق خود بود.

شمار زیادی موتور سوار پس از پایان بازی با بوق های ممتد و در دست داشتن پرچم های سفید رنگ شاهین خوشحالی خود را نشان دادند. این

موتورسواران از ورزشگاه ابتدا به سمت باشگاه شاهین و سپس به سمت هتل دلوار محل اقامت پرسپولیس رفتند و در مسیر به خوشحالی پرداختند.

توقف ذوب آهن برابر مس در فولادشهر دیدار ذوب آهن اصفهان و مس کرمان در هفته بیست و سوم لیگ برتر در ورزشگاه فولادشهر در حضور حدود ۳ هزار هوادار با نتیجه تساوی بدون گل به پایان رسید. شاگردان منصور ابراهیمزاده در این دیدار به دنبال پیروزی بودند تا اختلاف خود را با صدر جدول به حداقل رسانند، اما موفق نشدند در بازی خانگی به



برتری دست یابند و با کسب یک امتیاز در فاصله ۳ امتیازی تیم سپاهان قرار گرفتند.

سپاهان دیگر تیم اصفهانی لیگ نیز با تساوی مقابل پاس همچنان بر صدر نشینی خود ادامه داد. مجید بصیرت در خصوص تساوی یک بر یک برابر پاس همدان اظهار داشت: هر ۲ تیم بازی جوانمردانه و خوبی را به نمایش گذاشتند. سپاهان موقعیت های زیادی را به وجود آورد، اما نتوانست به گل تبدیل کند. پاس نیز با بضاعتی که دارد بازی خوبی انجام داد. سرپرست تیم فوتبال سپاهان عنوان کرد: داور باید در دقیقه ۲ که ضربه پنالتی اعلام کرد بازیکن تیم پاس را اخراج می کرد و این تیم ۸۸ دقیقه ۱۰ نفره بازی می کرد و صددرصد شرایط متفاوت تری شاهد بودیم. به نظرم کارشناسان روی قضاوت این دیدار بسیار بحث خواهند کرد. وی در مورد بازی هفته آینده برابر ملوان عنوان کرد: تیم ملوان با تغییر کادر فنی بهتر بازی می کند و متحول شده است. ما ۳ بازی خانگی داریم و باید حداکثر امتیاز را کسب کنیم.



لیگ برتر فوتبال ایران ۸۸-۸۹ هفته بیست و سوم										
ردیف	تیم ها	بازی	برد	مساوی	باخت	زده	خورده	+/-	امتیاز	
۱	سیاهان	۲۲	۱۳	۶	۳	۴۲	۱۸	۲۴	۴۵	
۲	ذوب آهن اصفهان	۲۳	۱۱	۹	۳	۳۵	۲۲	۱۳	۴۲	
۳	استیل آذین	۲۳	۹	۹	۵	۳۹	۳۴	۵	۳۶	
۴	استقلال تهران	۲۳	۸	۱۰	۵	۳۳	۲۶	۷	۳۴	
۵	پرسپولیس	۲۳	۸	۱۰	۵	۳۳	۲۹	۴	۳۴	
۶	تراکتورسازی	۲۳	۸	۹	۶	۳۱	۲۸	۳	۳۳	
۷	پیکان	۲۳	۸	۹	۶	۲۵	۲۲	۳	۳۳	
۸	ملوان	۲۳	۸	۹	۶	۲۱	۲۶	-۵	۳۳	
۹	مقاومت شیراز	۲۲	۷	۱۰	۵	۲۶	۲۱	۵	۳۱	
۱۰	صبا قم	۲۳	۶	۹	۷	۲۶	۳۲	۲	۳۱	
۱۱	سایپا	۲۳	۷	۸	۸	۲۸	۳۴	-۶	۲۹	
۱۲	استقلال اهواز	۲۳	۷	۶	۱۰	۲۷	۳۸	-۱۱	۲۷	
۱۳	شاهین	۲۳	۵	۱۱	۷	۳۰	۲۹	۱	۲۶	
۱۴	پاس همدان	۲۳	۶	۷	۱۰	۲۴	۳۰	-۶	۲۵	
۱۵	مس کرمان	۲۳	۶	۶	۱۱	۳۱	۳۹	-۱۰	۲۴	
۱۶	راه آهن	۲۳	۵	۸	۱۰	۲۵	۳۴	-۹	۲۳	
۱۷	فولاد خوزستان	۲۳	۳	۱۲	۸	۱۷	۲۱	-۴	۲۱	
۱۸	ابومسلم	۲۳	۲	۹	۱۲	۱۸	۳۶	-۱۹	۱۵	

**Clinique Dentaire Pearl**

**دکتر علی شفیعی**  
دندانپزشک

■ دندانپزشکی زیبایی ■ ارتدنتی برای کودکان زیر ده سال  
■ سفید کردن دندان ها ■ پرتز های ثابت و متحرک

دوشنبه و سه شنبه تا ۵ غروب  
پنج شنبه و جمعه تا ۸ شب - شنبه ۸ صبح تا ۵ غروب

**Tel : (514) 685 - 6222**  
4531 Boul Des Sources Suite 201. Roxboro QC, H8Y 3C4

**رایاتک**

متخصص تبلیغات و بهینه سازی روی گوگل (Google)

- پشتیبانی وب
- طراحی وب سایت
- تبلیغات روی اینترنت
- بهینه سازی روی جستجوگر ها (SEO)

tel. 514.975.2111  
info@Rayatec.net  
www.RayaTec.net

**ساخت خانه نو با گارانتی APCHQ**  
تعمیر و توسعه فضاهای مسکونی و تجاری

**CONSTRUCTION MKD INC. Résidentiel et commercial**  
R.B.Q. 8356-5994-35

**ALI KHAGHANI**  
Entrepreneur général

**TÉL. 514.574.5743**  
FAX. 514.365.8951  
mkd.inc@gmail.com

**mkd**

## اخبار ورزشی

▶ ژاپن در تلاش است تا بعد از، از دست دادن میزبانی المپیک ۲۰۱۶، میزبانی مسابقات جام جهانی فوتبال ۲۰۱۸ و یا ۲۰۲۲ را بدست آورد.

▶ جواد نکونام هافبک ملی پوش اوساسونای اسپانیا، گفت وگویی منتسب به وی مبنی بر ردوبدل کردن ایمیل های عاشقانه با افشین قطبی را تکذیب کرد.

▶ رئیس هیئت گلف استان خوزستان از افتتاح زمین گلف استاندارد اهواز همزمان با سالگرد پیروزی انقلاب اسلامی و برگزاری



المپید ورزش ایرانیان با حضور مسئولان ورزش خبر داد.

▶ روابط عمومی باشگاه استیل آذین شایعه مذاکره با هافبک اینترناشونال فرانکفورت را تکذیب کرد. با توجه به درج خبری به نقل از این باشگاه مبنی بر مذاکره با مهدی مهدوی کیا در خصوص جذب این هافبک ایرانی شاغل در اروپا، روابط عمومی باشگاه ضمن تکذیب خبر فوق هرگونه مذاکره با کیا را رد کرد.

▶ دو تیم فوتبال پرسپولیس و استقلال تهران از سال آینده با تیم های اصلی خود موظف به حضور در رقابت های جام حذفی تهران شدند.

▶ دیدار هفته گذشته، اوساسونا با ۲ گل برابر اسپانیول به برتری دست



▶ تیم بسکتبال مهرام در هفته گذشته با سه پیروزی در جام شیخ راشد امارات راهی مرحله دوم شد. سید مهدی سید صالحی مهاجم تیم فوتبال استقلال تهران با اشاره به شرایط این تیم در آستانه دیدار برابر استیل آذین گفت: تمام بازیکنان در این دیدار با تمام وجود بازی خواهند کرد تا فقط جواب محبت های آقای مرفاوی را بدهند.

یافت و موفق شد جایگاه بهتری برای خود در جدول پر اعتبار لالیگا دست و پا کند. دو گل اوساسونا را خوانفران ۷ و پاندیانی ۸ به ثمر رساندند. محرومیت نکونام ساعاتی پیش از بازی توسط فدراسیون فوتبال اسپانیا بخشیده شد و این بازیکن توانست به صورت کامل برای تیمش بازی کند. در این دیدار مسعود شجاعی به میدان نرفت و به صلاحدید کاماچو استراحت کرد.

چند روز پیش یعنی در ۲۶ دی ماه ۱۳۸۸ نشریه تهران امروز عکس گودل و انیشتین را در کنار یکدیگر منتشر کرده و در زیرنویس عکس، آن را به انیشتین و پروفیسور محمود حسابی نسبت داده بود. محمود فرجامی در نشریه اینترنتی آی‌طنز، این عمل تهران امروز را از زبان مرحوم پروفیسور حسابی به طنز کشیده است.

تحریریه هفته

## دکتر حسابی: به خدا من گودل نیستم!

نامه‌ی دکتر حسابی از برزخ به سردبیر «تهران امروز» به قلم محمود فرجامی

روزنامه محترم تهران امروز در بخش زیرین صفحه نخست روزنامه در ۲۶ دی ماه ۱۳۸۸ این عکس به چاپ رسیده بود و در زیر آن نوشته شده بود «دکتر حسابی و انیشتین در کنار هم». آن عکس ربطی به من ندارد و مربوط به دانشمندی به نام گودل است که در کنار انیشتین عکس گرفته است. اگر به این ریاضی‌دان بزرگ علاقه‌مند باشید می‌توانید با جستجوی عبارت Kurt Gödel در اینترنت عکس‌های بسیار بیشتری از گودل و انیشتین در کنار یکدیگر پیدا کنید. متأسفانه کار اینجانب به عنوان یک فیزیکدان ایرانی متوفی که زحمات زیادی برای پایه‌گذاری درس

هفت‌سین ایرانی من غش می‌کند که ما کجا و شما کجا! روز دیگر داستان تاثیرگذاری از قول من چاپ می‌شود که به محض ورود به پرینستون دسته چک سفید امضا در کشوی میز گذاشته بودند تا هرچقدر که خواستم خرج کنم! و در کنار همه‌ی اینها از فیزیک گرفته تا زبان‌شناسی تا به حال صدها مقاله علمی به من منسوب شده است.

حقیقت این است که البته من بسیار دوست می‌داشتم که انیشتین دستم را می‌بوسید. از دسته چک سفید امضای دانشگاه پرینستون هم هیچ دانشمندی بدش نمی‌آید و البته اگر توانش را داشتم از نوشتن صدها مقاله از نظریه بی‌نهایت بودن ذرات گرفته تا تطبیقی در توان واژه سازی ادبیات فارسی دریغ نمی‌کردم اما آنهایی که با ساختار دانش و سازوکار دانشگاه‌ها آشنا نیستند دانند که چنین چیزهایی در حد محال است. محال هم نباشد بسیار خنده‌دار است. آش به قدری شور شده که عده‌ای در مقابل این داستان‌های عامه‌پسند، چنان موضع گرفته‌اند که گویی خود من در این میانه مقصرم! تا آنجا که حتی دوست و مشوق عزیزم دکتر رضا منصوری مجبور شد در رد این افسانه‌ها مقاله‌ای بنویسد و در آن به دوران سناتوری من اشاره کند... اما من بی‌تقصیرم. گیرم که پسر من برای منظوره‌های خاصی کتاب داستانی بر از این قصه‌های شیرین چاپ کرده باشد که هر عقل سلیمی با کمی دقت در آن باید متوجه غیرقابل باور بودن آن بشود. چرا چنین کتابی اینقدر پرفروش می‌شود و مطالبش اینهمه نقل مجالس می‌شود؟ ایرج البته سود می‌کند ولی چه سودی از قصه‌ها به مخاطبان می‌رسد؟ جز این است که شما خودتان دلتان می‌خواهد با این قصه‌ها سرگرم شوید و دیگران را سرگرم کنید؟ خواهشمندم ضمن تکذیب گودل بودن اینجانب کمی در این باره بیشتر ببینید. عالم برزخ - محمود حسابی

## جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددی ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

	7		4			9		
			5		6		1	
5		2		1	7	6		4
			2	7	8			
	2							6
			9	6	4			
3		1	6	2		7		5
		5		7		3		
		7				1		9

آسان

9								3
	1	8		3				6 4
3		7						
			7	4				2
		6	3	8	2	7		
	7			6	9			
						2		5
4	5			1		8	7	
	3							1

متوسط

توضیح ما:

فیزیکدان ارجمند جناب آقای دکتر محمود حسابی پدر آقای ایرج حسابی نویسنده داستان‌های علمی تخیلی از طرف خودم و سایر همکاران از این که همگام با سایر هموطنان شما را در گور لرزاندیم عذرخواهی می‌کنم. چاپ آن عکس یک ترفند برای دقت‌سنجی خوانندگان روزنامه بود که پس از دریافت ایمیل‌ها و پیامک‌های فراوان متوجه شدیم: دقت مقت رو ولش، هنر نزد ایرانیان است و بس! به نظر ما شما هم بهتر است با قبول ماجراهایی که منسوب به شماست به نهضت افتخارآفرینی ما ایرانی‌ها که «بهترین و باهوشترین ملت دنیا» هستیم کمک کنید و گرنه خودتان هم بعید نیست در توهین به خودتان در راستای تشکیک در افتخارات علمی ملی متهم شناخته شوید! ارادتمند و همانم شما، محمود فرجامی

این بابا که کنار من واستاده کورت گودل، آدم حسابی هم است ولی پروفیسور حسابی نیست. انشاءالله سردبیر تهران امروز به بزرگی خودشون می‌بخشن.



فیزیک در دانشگاه تهران کشیدم، این شده است که دائماً درباره این قبیل دروغ‌های شیرین به مطبوعات جوابیه بنویسم. یک روز می‌نویسند انیشتین دست مرا بوسیده است و گفته است من شاگرد شما هستم! یک روز خبر می‌رسد که او پس از دیدن

# نیازمندی‌ها

## فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های  
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۵۷۶-۴۱۵۵	یاس انصاری
۴۹۷-۲۵۶۷	فربیا جانفزا
۲۰۷-۹۰۰۰	ژاله حافظی
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۵۳۱-۳۶۳۱	مهدی رحیمی
۷۹۲-۴۵۷۷	مینا صالحی
۸۰۲-۲۳۴۹	سوسن گوئل
۸۶۵-۷۱۴۶	رضا نژاد
۴۵۱-۴۶۶۳	سیمین ماهری
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان
<b>نان و شیرینی</b>	
۹۸۹-۷۵۱۴	نخودچی
۹۹۴-۹۲۶۴	شیرینی و کیتینگ پری
۸۹۴-۸۳۷۲	نان سنگک شاطر عباس
<b>نو سازی و تعمیرات ساختمان</b>	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۵۷۳-۸۱۱۸	ایرکا- فرهاد زرعی
۹۹۶-۲۷۲۵	انواع سنگ
۲۹۸-۱۳۹۳	خدمات ساختمانی احمد
۴۷۶-۴۷۲۶	تعمیرات ساختمانی رضا
۸۱۵-۶۲۳۴	خرید ضایعات - حامد
<b>مشاور مهاجرت</b>	
۶۵۶-۸۱۷۸	ماریا کتنه
۹۰۳-۴۷۲۶	علی مختاری
<b>وکیل - مهاجرت</b>	
۹۶۱-۸۷۳۶	دیوید برگر
۸۴۵-۸۱۴۶	سام بیات
۸۷۸-۲۴۰۰	نیما حجازی
۳۹۵-۰۵۲۲	علی غلامپور
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والایی
<b>وام مسکن</b>	
۶۰۶-۵۶۲۶	بهروز آقاباخابانی
<b>وب سایت و شبکه</b>	
۸۶۲-۶۶۴۲	Dream Media

۴۸۳-۰۰۰۰	کیلی
۴۸۴-۸۰۷۲	کلیه عمو جمال
۸۴۶-۱۹۴۷	نیلو فر / فلافل
<b>روانشناس - روانکاو</b>	
۲۲۳-۶۵۴۲	حمیرا قاسم نژاد
۸۴۹-۷۳۶۸	مهناز کاظمی
<b>سی.دی - ویدئو</b>	
۲۲۳-۳۳۳۶	تپش دیجیتال
<b>صوتی و تصویری</b>	
۴۵۰۶۹۱-۴۰۸۶	آدیو ویدئو کبک
<b>عینک</b>	
<b>عکاسی و فیلمبرداری</b>	
۸۴۶-۰۲۲۱	فتو شاپ
۴۸۸-۷۱۲۱	رز
۹۶۲-۷۳۹۲	رضا بلادی
۸۰۲-۲۱۶۸	Sarkani Photography
<b>فرش</b>	
۳۴۲-۳۰۰۰	بازار فرش
۳۸۵-۱۸۱۸	تهران
۲۷۷-۸۰۰۰	قصر فرش
<b>فروشگاه ها</b>	
۶۲۰-۵۵۵۱	اخوان
۳۸۲-۸۶۰۶	ادونیس
۴۸۹-۳۲۲۶	راکی مونتانا
۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	کوه نور
۳۶۹-۳۴۷۴	سن لوران
۸۵۸-۶۳۶۳	میوه و تره بار سامی
۹۳۲-۲۰۹۹	نور
۴۵۰-۹۰۴-۴۹۰۰	وطن
۸۴۹-۴۲۴۲	متروپولیس (تعاونی رز)
<b>کامپیوتر</b>	
۲۵۸-۸۱۸۶	بیژن جلالی
۹۷۵-۲۱۱۱	پیمان سلیمی-طرلجی وب
۸۴۵-۵۲۳۱	نرم و سخت افزار
<b>کتاب فروشی</b>	
۴۸۱-۱۴۳۳	صبا
۳۷۳-۵۷۷۷	میک
<b>کیتینگ</b>	
۹۹۴-۹۲۶۴	شیرینی و کیتینگ پری
۹۰۳-۱۱۵۹	شیرینی رز
<b>گل</b>	
۹۸۳-۱۷۲۶	لینک فلاور-وحید
<b>محضر رسمی</b>	
۳۱۸-۶۳۷۳	مونا گلایبی
<b>مراکز مذهبی</b>	
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی
۴۳۸-۲۱۱-۱۷۷۱	کلیسای ایرانی
۷۷۷-۶۴۲۱	کلیسای شاهراه مقدس
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی-کشیش عادل
۳۶۶-۱۵۰۹	مرکز اسلامی ایرانیان
<b>مشاور املاک</b>	
۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی

۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد
۹۲۷-۳۵۰۴	سهراب مهماندوست
<b>پزشکی</b>	
<b>پزشکی جایگزین</b>	
۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرساوا-همیویت
۹۷۹-۲۱۲۰	هیپنوتیزم-علی سلیمی
۹۹۴-۳۲۰۱	هیپنوتیزم-دکترملک
<b>تابلو سازی</b>	
۹۳۱-۷۷۷۹	پلکسی
<b>ترجمه و دعوتنامه رسمی</b>	
۲۴۶-۸۴۸۶	محمود ایزدی
۶۲۴-۵۶۰۹	شهیار بخشی
<b>چاپ و کپی</b>	
۹۳۱-۹۹۳۱	انتشارات فرهنگ
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکپی ان دی جی
<b>حسابداری</b>	
۷۳۵-۰۴۵۲	حسن انصاری
۷۷۷-۱۵۶۶	سرور صدر
۴۸۷-۳۶۰۴	شکلب نیا
<b>حمل و نقل و اسباب کشی</b>	
۴۱۶-۸۴۴-۶۰۶۴	امیر
<b>خشک شویی و خیاطی</b>	
۹۳۴-۵۶۰۰	Excel plus
<b>خطاطی</b>	
۹۹۹-۸۷۷۹	پنیرش سفارش
<b>دارو خانه</b>	
۲۸۸-۴۸۶۴	لوتیز داداش زاده
<b>دکوراسیون منزل و محل کار</b>	
۷۸۴-۰۲۵۷	میترآ معینی/طراحی داخلی
<b>دندان پزشکی</b>	
۹۳۳-۳۳۲۷	شهریز رضا نیا
۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی
۶۸۴-۱۱۳۵	معصومه دولتشاهی
۷۳۱-۱۴۴۳	شرف نائینی
۳۲۹-۲۳۰۳	آذین طاهری
۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیعی
۶۹۵-۸۶۴۱	رامین میر موجی
<b>دندان سازی</b>	
۷۳۷-۶۳۶۳	افخم هادی
<b>رسانه های گروهی</b>	
۸۴۸-۹۵۹۹	بازار
۵۷۵-۸۴۵۱	پوشه
۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند
۳۸۵-۴۷۲۶	تلویزیون
۷۸۷-۸۸۴۸	چکاوک هفته
<b>رستوران-پیتزا - کیتینگ</b>	
۴۸۹-۸۴۸۴	پرشیبا
۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	چوپان کباب
۳۳۳-۰۳۴۳	دابل پیتزا
۴۸۵-۲۹۲۹	شیراز
۲۷۰-۸۴۳۷	فاروس
۹۳۳-۰۹۳۳	کباب سرا

<b>اتومبیل (اجاره و فروش)</b>	
۹۹۰-۲۵۰۰	Auto Highlander
<b>اتومبیل (تعمیرگاه)</b>	
۶۳۴-۱۱۱۱	اتو رایدر
۴۸۴-۴۴۸۱	اطلس
<b>اتومبیل (لوازم بدکی)</b>	
۹۳۵-۲۸۲۹	لوازم بدکی آلفا
<b>آرایشگاه-زیبایی-اسپا</b>	
۶۲۶-۸۶۶۶	خانه زیبایی فریده
۴۸۱-۶۷۶۵	زهره
۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۹۳۳-۰۷۶۳	آمنه
۴۸۹-۶۹۰۱	شهرزاد
۹۷۵-۳۰۰۲	منیژه استتیک
۴۴۳-۳۴۹۲	فاطمه
<b>ارز</b>	
۸۴۸-۹۵۹۹	ام با ام
۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۲۲۳-۶۴۰۸	شرف
۴۸۵-۶۰۰۰	مانی وایز
<b>ازدواج و طلاق</b>	
۳۶۶-۱۵۰۹	شیخ صالح سیبویه
<b>آژانس های مسافرتی</b>	
۲۴۲-۰۴۴۸	امیر- اسکای لان
۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۴۲۱-۰۲۴۴	Amro Travel
<b>الکترونیک (تعمیرات)</b>	
۴۲۸-۰۶۵۰	امید
<b>آموزش</b>	
۷۳۹-۳۰۱۰	انستیتو تکنیک
۳۶۸-۹۰۱۲	پروین عبائی- فارسی
۹۶۲-۳۵۶۵	مدرسه فردوسی
۶۲۶-۵۵۲۰	مدرسه وست آیلند
۹۵۲-۲۱۶۵	مدرسه دهخدا
۹۸۹-۹۴۷۵	زبان فرانسه
<b>آموزش (راندنگی)</b>	
۶۲۱-۳۴۵۶	آریا
<b>آموزش (موسیقی)</b>	
۵۶۷-۴۷۸۹	موسیقی- داوری
۴۸۵-۰۷۳۹	دف و آواز
۶۸۳-۴۴۵۷	موسیقی- سرابی
۴۸۴-۸۷۴۸	پیانو-قرچه داغی
۵۲۶-۱۰۴۷	پیانو-متین
۵۲۷-۵۰۰۸	ویلون و پیانو
۲۶۲-۴۰۴۵	سنتور و عود
۵۸۵-۶۱۷۸	سنتور - صابر جلیلزاده
<b>آموزش (نقاشی)</b>	
۹۳۸-۸۰۶۶	حمیرا مرتضوی
<b>انتشارات</b>	
۷۷۰-۱۷۷۱	مولتی ساز
<b>بیمه و سرمایه گذاری</b>	
۵۶۲-۲۳۴۰	پژمان اسدی

**پرشیا**  
Café Restaurant  
Persia

### کافه رستوران و Take Out

سفارش انواع غذا و شیرینی پذیرفته می شود  
**غذاهای اصیل ایرانی با طعم و کیفیت مطلوب خانگی**

دوشنبه تا جمعه: ۷.۳۰ صبح تا ۷.۰۰ شب  
شنبه و یکشنبه: تعطیل

936 Girouard (corner of St. Jacques)  
**514-489-8484**



## مجموعه بینظیر قصه‌های شاهنامه برای نوجوانان



به روایت آتوسا صالحی / تصویرگر: نیلوفر میرمحمدی / ناشر: موسسه نشر افق  
زبان کتاب: فارسی / اندازه ۱۷ X ۲۱ سانتی متر / چاپ دهم ۱۳۸۶

# فیلم کتاب موسیقی

پان به کتاب‌های ویژه کودکان و نوجوانان

جلد ۱ - ضحاک بنده ابلیس / ۴۸ ص	\$6.00	جلد ۶ - بهرام و گردیه / ۸۰ ص	\$8.00
جلد ۲ - فرزند سیمرغ / ۵۶ ص	\$6.50	جلد ۷ - گردآفرید / ۶۴ ص	\$7.00
جلد ۳ - اسفندیار رویین تن / ۸۰ ص	\$8.00	جلد ۸ - رستم و سهراب / ۶۴ ص	\$7.00
جلد ۴ - فرود و جریره / ۷۲ ص	\$7.50	جلد ۹ - سیاوش / ۸۰ ص	\$8.00
جلد ۵ - بیژن و منیژه / ۸۰ ص	\$8.00	مجموعه ۱ تا ۳ / ۱۸۴ ص	\$32.50
		مجموعه ۴ تا ۶ / ۲۳۲ ص	\$36.50



WWW.PANBEB.COM

اگرچه از شاهنامه بسیار گفته و بسیار نوشته‌اند، اما این قلعه‌ی تودرتو هنوز ناشناخته مانده است. هر درش به درهای بسیاری باز می‌شود که با گذر از هر یک به شکفتنی‌های تازه‌ای می‌رسیم. در این مجموعه نویسنده کوشیده است که در مسیرهای ناشناخته‌تر این قلعه تودرتو حرکت کند، تا با پرهیز از تکرار افسانه‌ها آن‌ها را از زاویه‌ای نو و از درون متن ماجرا بازآفرینی کند.

### استخدام

آژانس مسافرتی امرو ترول استخدام می‌کند:  
\* Experience with SABRE system  
\* Minimum 4 years experience  
\* Fluent in English & French  
لطفاً رزومه‌ی خود را به آدرس زیر ارسال فرمایید:  
mohamed@amrotravel.com

### استخدام

پرسنل برای کافی شاپ  
آشنایی با زبان فرانسه یا انگلیسی الزامی است

514-578-5222

آگهی‌دهندگان ما تکیه‌گاه مهم هفته هستند. با مراجعه به این شرکت‌ها و موسسه‌ها و در صورت تمایل تهیه‌ی کالاها و خدمات موردنیاز خود از آنها، یاری‌دهندگان مجله خودتان را حمایت کنید.

## هفته



برای همه گونه تعمیرات اتومبیل در خدمت شما  
رفع ایرادات الکترونیکی  
اتومبیل خود را به ما بسپارید

## تعمیرگاه اتو رایدر Auto Ryder

با مدیریت مسعود 514-634-1111 420 1ère Avenue, Lachine, QC H8S 2S3

<p><b>استخدام</b> برای کار در رستوران پیتزا فروشی در وست آیلند آشنایی به زبان فرانسه یا انگلیسی لازم است 514-806-1768</p>	<p><b>فروشی</b> Oven پیتزا میکسر Hobart 30Q به قیمت مناسب 514-903-1159</p>	<p><b>استخدام</b> به افراد ماهر در کارهای ساختمانی نیازمندیم 514-770-2309</p>	<p><b>همکاری با فرهنگسرای سینا</b> فرهنگسرای سینا جهت امور کیتینگ، آشپزی، خدمات مجالس (ویدئو و ویترس، دی جی...) از همکاری شما استقبال می‌کند. 488-3000</p>
<p><b>فروشی</b> کرایسler اینتراپید 1999 در وضعیت خوب 160 هزار کیلومتر - 1900 دلار 514-898-4686</p>	<p><b>فروشی</b> آینه، میز و صندلی آرایشگاه با قیمت مناسب 514-831-2293</p>	<p><b>فروشی</b> Hot Plate - گاز سوز در دو سایز مختلف 20 و 36 اینچ و دستگاه BBQ مرغ با کنجایش 35 مرغ 514-903-1159</p>	<p><b>خدمات حسابداری و دفترداری</b> سرور صدر 514-777-3604</p>
<p><b>اجاره</b> آپارتمان 3 خوابه در Lachine 700 دلار (514) 639-8559</p>	<p>اجاره‌ی آپارتمان 1 1/2 Sherbrook West 7730 نزدیک تقاطع شربروک و کوندیش صد دلار زیر قیمت منطقه (توافقی) 514-649-0214</p>	<p><b>اجاره</b> آپارتمان دوخوابه در نزدیکی کانال لاشین 600 دلار 514-639-8559</p>	<p><b>محضر رسمی - مونا گلایی</b> اولین محضر دار ایرانی در مرکز شهر (514) 318-6373</p>
<p><b>کودکستان</b> Les petites amours در NDG سرایی گرم برای کودکان شما از دوشنبه تا جمعه ۷ صبح تا ۶ بعد از ظهر خارج از ساعات رسمی ۷ روز هفته در خدمت شما 514-842-7016</p>	<p><b>ترجمه رسمی و دعوت‌نامه</b> شهریار بخشی 514-624-5609</p>	<p>سازمان انتشاراتی مولتی ساژ 770-1771 www.multissage.com</p>	<p>سعید کامجو آموزش کمانچه، موسیقی کلاسیک ایرانی، تئوری موسیقی و نت خوانی 514-696-1519</p>
<p><b>نان سنگ</b> شاطر عباس Sherbrooke West 6925 Tel: 514-894-8372</p>	<p><b>انتشارات فرهنگ</b> خدمات چاپ کامل مهدی میرفطروس 514-931-9931</p>	<p>آموزش مینیاتور با استاد مجرب از دانشگاه هنر دارنده‌ی مهر اصالت یونسکو 514-488-8434</p>	<p>آموزش سنتور و عود توسط سینا بطحایی (514) 262-4045</p>
<p><b>کودکستان</b> cute little cubs در بروسارد در خدمت شماست! نگهداری، آموزش و تغذیه عالی دوشنبه تا جمعه از ۷ صبح تا ۵ بعد از ظهر 514-266-5335</p>	<p><b>مونترال - تورنتو</b> تورنتو - مونترال هر هفته دوشنبه و جمعه هر گونه بار و وسایل شما را حمل و نقل می‌کنیم (416) 844-6064</p>	<p><b>رادیو همصدا آتاوا</b> را هر یکشنبه در آتاوا، از ساعت 11 صبح تا یک بعد از ظهر روی موج 97.9 FM بشنوید. تهیه‌کننده و مجری: شبنم اسدالهی Tel.: (613) 244-0979 Ext. 1576 WWW.RADIOHAMSEDA.NET</p> <p>هر روز یک خبر، یک نوشته و یک ویدئوی تازه را در سایت پوشه بازدید کنید www.poosheh.com</p>	

## Journal HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

22 Jan. 2010, numéro 80 / 22 Jan. 2010, issue No.80

6960 Sherbrooke W. #15

Montreal QC H4B 1R2

Tel: (514) 787-8848

Email: info@hafteh.ca

### Table des matières 80

Profile de la semaine

- Qui sommes-nous? Que pensons-nous?

Fondements de la pensée iranienne / Dr. Kazem Vadié

▪ Parole de la semaine: Un poème de Siavash Kasraii

▪ Québec et du Canada nouvelles

▪ Nouvelles des Iraniens à Montréal

▪ Migration à travers le monde, un mot sur l'immigration, partie 11 par Sam Bayat / Farahnaz Heirdarpour

▪ Fondements de la pensée iranienne / Dr. Kazem Vadié

▪ Satire contre les activistes iraniens à Montréal /

Mohammad Jabbari-Hagh

▪ North American Literature, partie 11: Brigitte Caron /

Maryam tadjik

▪ Présentation du livre: «Living My Life», un livre d'Emma Goldman

▪ Histoire du christianisme en Iran, première partie / Hesam Mortazavi

▪ Cinéma: Martin Scorsese, Shutter Island & Frank Sinatra

▪ Sport: Le géant descendit / Peyman Salimi

▪ Juste pour rire: je jure que je ne suis pas Kurt Gödel

### Index issue 80

Cover story

- Who are we? What do we think?

Fundamentals of Iranian thinking / Dr. Kazem Vadié

▪ Word of the week: A poem by Siavash Kasraii

▪ Quebec and Canada news

▪ News of Iranians in Montreal

▪ Migration across the world, a word on immigration, 11th part by Sam Bayat / Farahnaz Heirdarpour

▪ Fundamentals of Iranian thinking / Dr. Kazem Vadié

▪ Satire on Iranian activists in Montreal / Mohammad

Jabbari-Hagh

▪ North American Literature, 11th part: Brigitte Caron / Maryam Tajik

▪ Book Review: "Living My Life" a book from Emma Goldman

▪ History of Christianity in Iran, first part / Hesam Mortazavi

▪ Cinema: Martin Scorsese, Shutter Island & Frank Sinatra

▪ Sport: The giant went down / Peyman Salimi

▪ Just for laugh: I swear that I'm not Kurt Gödel

Publication/Publisher:

**HafteH Journal**

Rédactrice, -teur/Editors: **Leili Khaghani**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Désigner/Designer: **Behrouz Zamani** (www.BehGraphics.com)

Cover / couverture: **BehGraphics.com**

Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**

Webmaster: **Payman Salimi – Nazanin Hazrati**

General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca

Website: www.hafteh.ca

**ISSN 1918-4379 HafteH**

**Editorial team :**

**Atousa Akhavan,**

**Masoud Bastani,**

**Mohammad Jabbari-Hagh,**

**Mostafa Modirrousta,**

**Pasha Javadi,**

**Payman Salimi,**

**Ali Sharifian,**

**Maryam Tajik,**

**N. Tehrani**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

**Sam Bayat, Mahmoud Farjami, Farahnaz Heydarpour,**

**Dr Kazem Vadié**

Convention du service Poste-Publications

NO 41740020

Retourner les Articles non distribuables à ma société :

6960 Sherbrooke O Suite 15

Montréal QC, H4B 1R2

**WWW.HAFTEH.CA**



## "میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ  
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب  
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد  
خرید خود را پر از میوه کنید اما  
کیف پولتان را خالی نکنید

▶ **Laval**

1550 Boulevard Daniel-Johnson  
Laval, QC, Canada  
(450) 978-1333

▶ **Lasalle**

400 avenue Lafleur,  
Lasalle, QC H8R 3H6  
(514) 368-1333

▶ **Nord-est Montréal**

8200 19E Avenue,  
Montréal, QC H1Z 4J8  
(514) 594-1333

▶ **Head Office**

1505 rue Legendre Ouest,  
Montréal, QC H4N 1H6  
(514) 858-6363

**SAMI**



**FRUITS**



# HafteH

6960 Sherbrooke W. #15 Montreal Qc H4B 1R2  
Tel: (514) 787-8848

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal  
A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal  
Vol.2 - No.80 - Friday January 22, 2010  
Convention du service Poste-Publications NO 41740020  
ISSN 1918-4379 HafteH

**Sam Bayat & Associates**  
A Canadian and International Law Firm

**CLS** international

## اخذ تابعیت و پاسپورت کمتر از ۲ ماه

سفر به بیش از ۹۰ کشور جهان بدون ویزا  
(کانادا و انگلستان و اروپا و سنگاپور, هنگ کنگ و...)



### **Tehran, Iran**

By Appointment:  
Tel: (+9821) 88614820 (5 lines)  
Fax: (+ 9821) 88614819  
e-mail: cls-teh@ilsgroup.com

### **Montreal, Canada**

1470 Peel, Bureau B-915  
H3A 1T1 Canada  
Tel: (+1-514) 845 8146  
Fax: (+ 1- 514) 845 5091  
e-mail: cls-mtl@ilsgroup.com

### **Dubai, U.A.E.**

Suite 702, Canadian Consulate Bldg.,  
Khalid Ibn Waleed St., Dubai  
Tel: (+ 9714) 355-4646  
Fax: (+ 9714) 355-2357  
e-mail: cls-dxb@ilsgroup.com

### **St. Kitts & Nevis**

Kennilyn House, New Street  
Basseterre, St. Kitts KN  
Tel: (+1-869) 465-2878  
Fax: (+1-869) 465-6077

دفاتر دیگر ما در کویت و لندن و واشنگتن